

DAB/FM/AM Receiver

Manual de instruções



Digital Audio Broadcasting

STR-DB895D

ADVERTÊNCIA

Para evitar riscos de incêndio ou choque eléctrico, não exponha o aparelho a chuva ou humidade.

Para evitar incêndios, não cubra as aberturas de ventilação do aparelho com jornais, toalhas de mesa, cortinas, etc. Ademais, não coloque velas acesas sobre o aparelho.

Para evitar riscos de incêndio ou choque eléctrico, não coloque objectos que contenham líquidos, tais como vasos, sobre o aparelho.

Não instale o aparelho num espaço fechado, como por exemplo, uma estante ou um armário.



Não jogue fora as pilhas com o lixo doméstico geral. Encaminhe-as devidamente como lixo químico.



Tratamento de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)

Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que

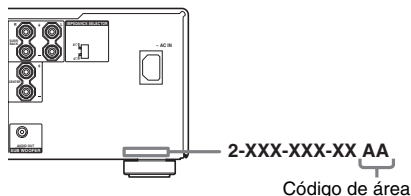
este não deve ser tratado como resíduo urbano indiferenciado. Deve sim ser colocado num ponto de recolha destinado a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Assegurando-se que este produto é correctamente depositado, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destes produtos. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Para obter informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

Acerca deste manual

- As instruções contidas neste manual referem-se aos modelos STR-DB895D. Verifique o número do seu modelo no canto inferior direito do painel frontal. Salvo indicação em contrário, os modelos com o código de região CEL são utilizados nas ilustrações deste manual.
- As instruções contidas neste manual descrevem os controlos no receptor. Os controlos do telecomando fornecido também podem ser utilizados, caso possuam nomes iguais ou similares aos do receptor. Quanto aos pormenores acerca da utilização do seu telecomando, consulte a página 55 – 64.

Acerca dos códigos de área

O código de área do receptor adquirido está indicado na parte inferior do painel posterior (consulte a ilustração abaixo).



Qualquer diferença no procedimento operacional, de acordo com o código de área, estará claramente especificada no texto, por exemplo, com os dizeres “Só para modelos dos códigos de área AA”.

Este receptor incorpora Dolby® Digital e Pro Logic Surround, e também o Sistema Perimétrico Digital DTS®.

* Fabricado sob licença da Dolby Laboratories.

“Dolby”, “Pro Logic”, “Surround EX” e o símbolo DD são marcas comerciais da Dolby Laboratories.

** “DTS”, “DTS-ES”, “Neo:6” e “DTS 96/24” são marcas comerciais de Digital Theater Systems, Inc.

Nota relativa ao telecomando fornecido

Para o RM-AAP002

Os botões 12, AUX e SOURCE do telecomando não podem ser utilizados para comandar o receptor.

Descrição da função DAB

DAB (Digital Audio Broadcasting) é um novo sistema de emissão multimédia que substitui a actual emissão em FM/AM para transmitir programas de áudio com uma qualidade comparável à dos CDs*.

Cada estação de rádio multiplex DAB converte os programas (serviços) num “conjunto” que transmite posteriormente. Cada serviço contém um ou mais componentes. Todos os serviços e componentes são identificados com um nome, para que possa aceder a cada um deles sem ter que saber as frequências respectivas. Além disso, também é possível transmitir informações adicionais (dados associados ao programa) juntamente com os serviços, sob a forma de texto.

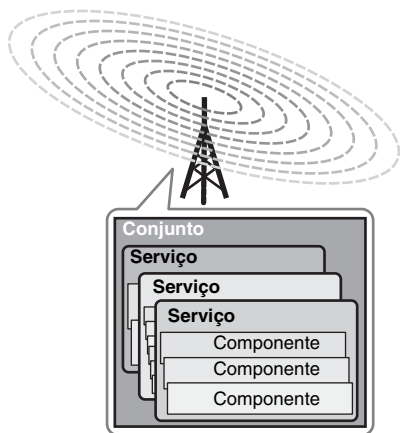
Com o rádio digital DAB, pode ouvir:

- um som com uma qualidade semelhante à do CD sem silvos ou estalidos que adulterem o som*
- serviços de música e dados a partir de um único receptor (este receptor não suporta serviços de dados)
- as mesmas estações de rádio na mesma frequência em qualquer parte do país
- diversos programas (serviços) a partir de uma única frequência

* Alguns componentes de serviços podem não fornecer um som com a qualidade de um CD.

Notas

- O estado da transmissão DAB depende do seu país ou região. Pode não ser transmitido ou estar em fase de teste.
- Os programas DAB são transmitidos na banda III (174 a 240 MHz) e/ou banda L (1.452 a 1.491 MHz) estando cada uma delas dividida em canais. Cada um desses canais tem o seu próprio nome. Para obter detalhes sobre os nomes dos canais e as frequências suportadas por este receptor, consulte a Tabela de frequências na página 71.
- Este receptor suporta as bandas DAB III e L.
- Este receptor não suporta serviços de dados.
- Este receptor não suporta a recepção em países fora da Europa.



Preparativos

1: Verifique como deve ligar os componentes	5
1a: Ligar os componentes com tomadas de saída áudio digital ...	7
1b: Ligar os componentes com tomadas de saída multi-canais	10
1c: Ligar os componentes que têm apenas tomadas de áudio analógicas	12
2: Ligar as antenas	14
3: Ligar os altifalantes.....	15
4: Ligação do cabo de alimentação de CA	18
5: Configurar os altifalantes.....	19
6: Regular o nível e o volume do altifalante	22
— TEST TONE	

Funcionamento do amplificador

Seleccionar o componente	24
Ouvir som de multi-canais	25
— MULTI CH IN	
Ouvir estações de rádio FM/AM.....	25
Memorizar estações FM automaticamente	26
— AUTOBETICAL	
Antes de poder receber estações DAB.....	27
— DAB INITIAL SCAN	
Transmissões DAB	28
Memorizar estações de rádio	28
Utilizar o sistema de dados de rádio (RDS).....	30
Mudar as informações no visor.....	32
Indicações que aparecem no visor	33

Ouvir som surround

Utilizar apenas os altifalantes frontais	35
Ouvir som com maior fidelidade	36
— AUTO FORMAT DIRECT	

Seleccionar um campo acústico.....	38
Seleccionar o modo de descodificação do surround posterior	40
— SURR BACK DECODING	

Regulações e definições avançadas

Reatribuir a entrada de vídeo do componente	43
— COMPONENT VIDEO INPUT ASSIGN	
Mudar o modo de entrada de áudio para componentes digitais	44
— INPUT MODE	
Personalizar campos acústicos.....	44
Ajustar o equalizador.....	46
Definições avançadas	46

Outras operações

Identificar estações memorizadas e fontes de entrada.....	51
Mudar o modo de comando do receptor	52
Utilizar o temporizador de repouso	52
Seleccionar o sistema de altifalantes	53
Gravar	53

Operações com o telecomando RM-AAP002

Antes de utilizar o telecomando	55
Descrição do telecomando.....	55
Seleccionar o modo de comando do telecomando	60
Programar o telecomando.....	61

Informações adicionais

Precauções	65
Resolução de problemas	66
Características técnicas.....	69
Lista de localização dos botões e das páginas de referência	72
Índice remissivo.....	73

Preparativos

1: Verifique como deve ligar os componentes

Os passos 1a a 1c que começam na página 7 descrevem como ligar os componentes a este receptor. Antes de começar, consulte a secção “Componentes que pode ligar” a seguir, para ver as páginas que descrevem como ligar cada componente.

Depois de ligar todos os componentes, vá para “2: Ligar as antenas” (página 14).

Componentes que pode ligar

Componente que vai ligar	Página
Leitor de DVD	
Com uma saída de áudio digital ^{a)}	7–8
Com uma saída de áudio multi-canais ^{b)}	10–11
Apenas com uma saída de áudio analógica ^{c)}	7–8
Ecrã de televisão	
Com entrada de vídeo para componentes ^{d)}	8 ou 11
Apenas com uma entrada de vídeo composto ou S-video	13
Sintonizador por satélite	
Com uma saída de áudio digital ^{a)}	7–8
Apenas com uma saída de áudio analógica ^{c)}	7–8
Leitor de Super CD de áudio/CD	
Com uma saída de áudio digital ^{a)}	9
Com uma saída de áudio multi-canais ^{b)}	10
Apenas com uma saída de áudio analógica ^{c)}	12
Deck de MD/cassetes	
Com uma saída de áudio digital ^{a)}	9
Apenas com uma saída de áudio analógica ^{c)}	12
Consola de jogos	
Com uma saída de áudio digital ^{a)}	7–8
Apenas com uma saída de áudio analógica ^{c)}	7–8
Gira-discos analógico	12
Descodificador multi-canais	10
Videogravador	13

^{a)} Modelo com uma tomada DIGITAL OPTICAL OUTPUT ou DIGITAL COAXIAL OUTPUT, etc.

^{b)} Modelo com tomadas MULTI CH OUTPUT, etc. Esta ligação é utilizada para transmitir o som descodificado pelo descodificador multi canais interno do componente através deste receptor.

^{c)} Modelo equipado apenas com tomadas AUDIO OUT L/R, etc.

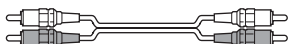
^{d)} Modelo com tomadas de entrada de vídeo para componentes (Y, P_B/C_B/B-Y, P_R/C_R/R-Y).

Cabos necessários

Os diagramas de ligação das páginas subsequentes partem do princípio de que são utilizados os cabos de ligação opcionais seguintes (**A** a **H**) (não fornecidos).

A Cabo de áudio

Branco (E)
Vermelho (D)



B Cabo de áudio/vídeo

Amarelo (vídeo)
Branco (E/áudio)
Vermelho
(D/áudio)



C Cabo de vídeo

Amarelo



D Cabo S-vídeo



E Cabo digital óptico



F Cabo digital coaxial



G Cabo de áudio mono

Preto

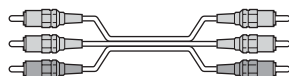


Sugestão

Cabo de áudio **A** pode ser dividido em dois cabos de áudio mono **G**.

H Cabo de vídeo do componente

Verde
Azul
Vermelho



Notas

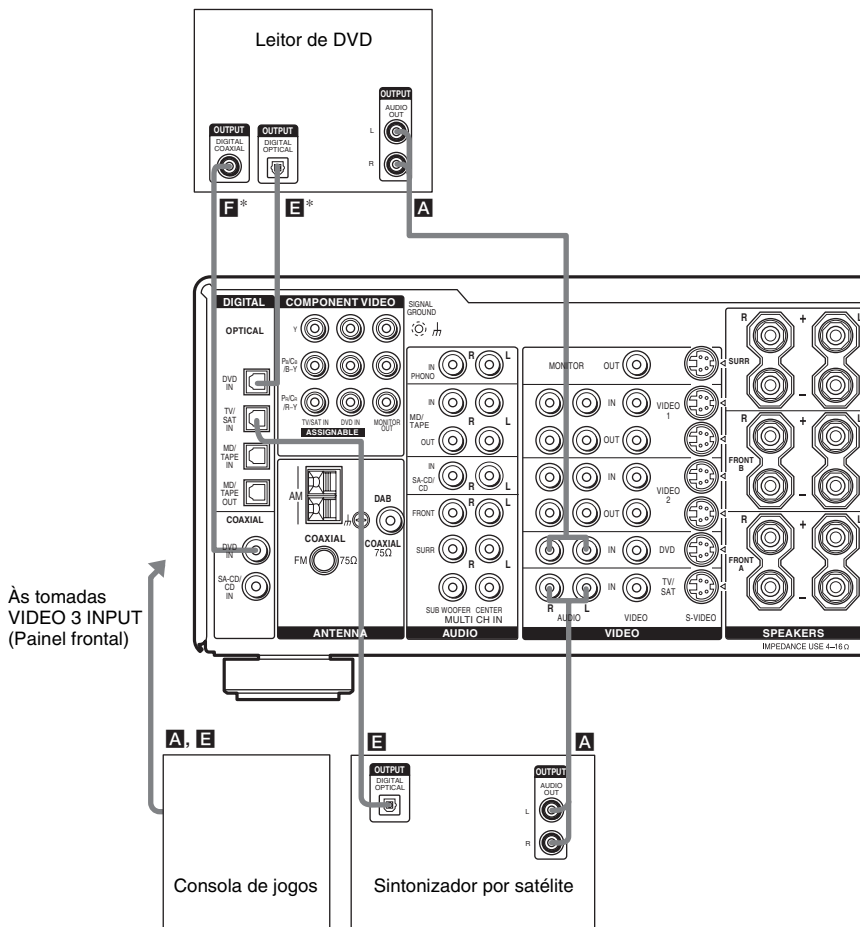
- Desligue todos os componentes da tomada de corrente antes de efectuar as ligações.
- Efectue correctamente as ligações para evitar ruídos durante a reprodução.
- Quando ligar um cabo de áudio/vídeo, verifique se as cores dos terminais correspondem às cores das tomadas correspondentes dos componentes: amarelo (vídeo) a amarelo, branco (esquerdo, áudio) a branco e vermelho (direito, áudio) a vermelho.
- Se ligar cabos digitais ópticos, introduza as fichas dos cabos a direito até encaixarem com um estalido no lugar respectivo.
- Não dobre ou ate os cabos digitais ópticos.

1a: Ligar os componentes com tomadas de saída áudio digital

Ligar componentes de vídeo

Para obter informações sobre os cabos necessários (A–H), consulte a página 6.

1 Ligue as tomadas de áudio.



Às tomadas
VIDEO 3 INPUT
(Painel frontal)

* Ligue à tomada COAXIAL DVD IN ou OPTICAL DVD IN. Recomenda-se que faça as ligações à tomada COAXIAL DVD IN.

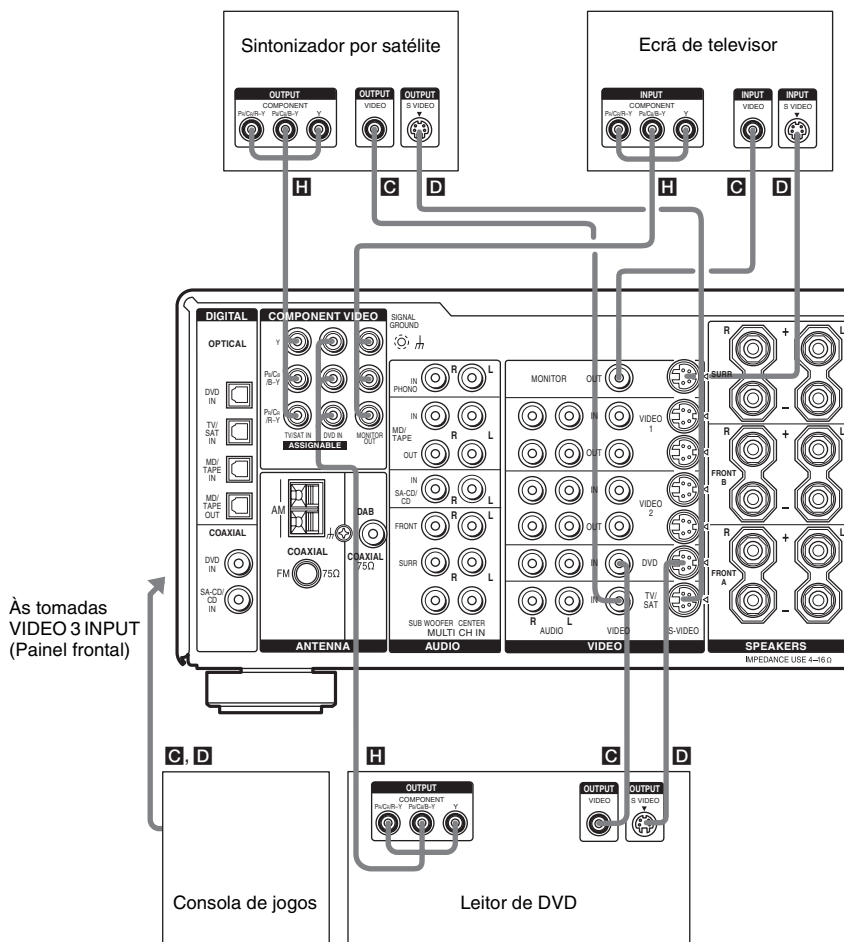
Nota

Também pode ouvir o som do televisor, se ligar as tomadas de saída de áudio do televisor às tomadas TV/SAT AUDIO IN do receptor. Nesse caso, não ligue a tomada de saída de vídeo do televisor à tomada TV/SAT VIDEO IN do receptor.

continua

2 Ligue as tomadas de vídeo.

A ilustração a seguir mostra como ligar um ecrã de televisão ou um sintonizador de satélite e um leitor de DVD com tomadas de saída COMPONENT VIDEO (Y, P_B/C_B/B-Y, P_R/C_R/R-Y). A ligação de um televisor com tomadas de entrada de vídeo para componentes permite-lhe usufruir de uma qualidade de vídeo superior.

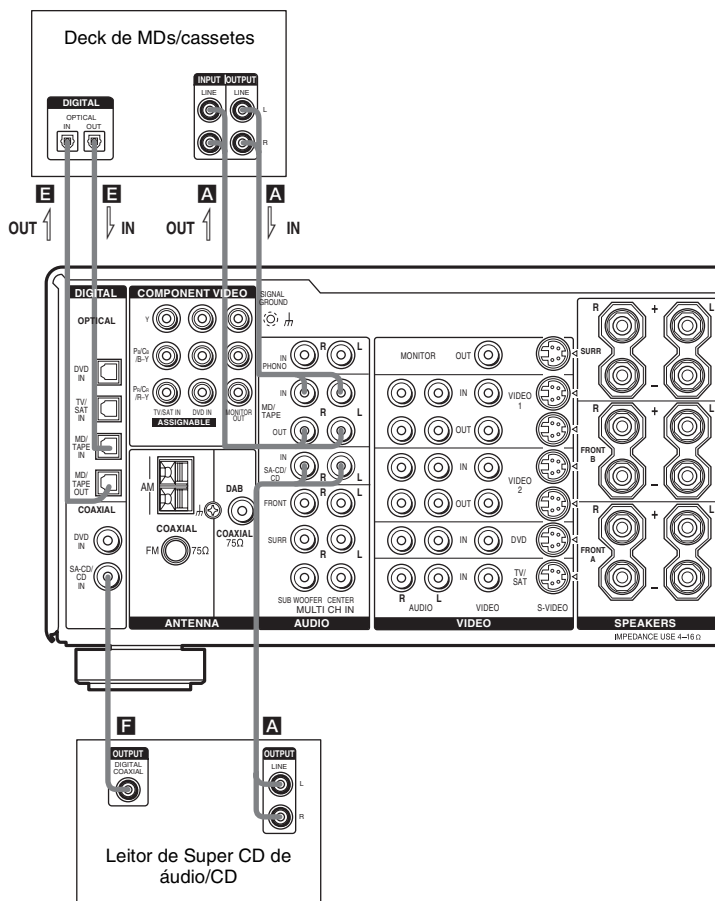


Sugestões

- Se utilizar as tomadas S-video em vez das tomadas de vídeo, o monitor também tem de estar ligado através de uma tomada S-video. Os sinais S-video estão num outro bus que não o dos sinais de vídeo e não são emitidos através das tomadas de vídeo.
- Neste receptor, é possível converter os sinais de vídeo standard em sinais S-video, que só podem ser emitidos através da tomada MONITOR S-VIDEO OUT.
- Dependendo do estado da saída do sinal de vídeo, quando os sinais de vídeo normais de um videogravador etc. são convertidos para um sinal mais forte neste receptor e emitidos para o televisor, a imagem deste último pode aparecer distorcida na horizontal ou não aparecer.

Ligar um componente de áudio

Para obter informações sobre os cabos necessários (**A**–**H**), consulte a página 6.



Sugestão

Todas as tomadas de áudio digitais são compatíveis com frequências de amostragem de 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz e 96 kHz.

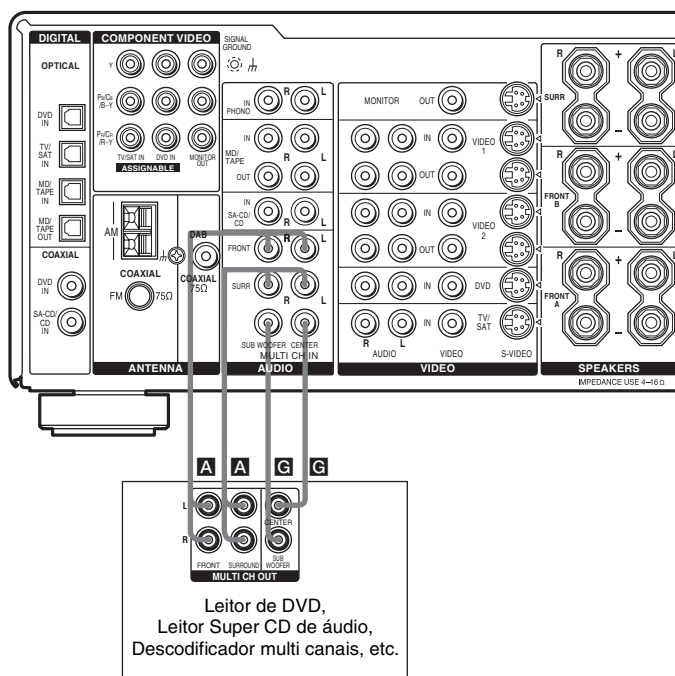
Notas

- Se fizer apenas ligações digitais, não pode gravar sinais analógicos. Do mesmo modo, não pode gravar sinais digitais se fizer apenas ligações analógicas. Para gravar sinais analógicos, faça ligações analógicas. Para gravar sinais digitais, faça ligações digitais.
- Se reproduzir um disco Super Audio CD num leitor de Super Audio CD ligado à tomada SA-CD/CD OPTICAL IN deste receptor, não ouve o som. Ligue o leitor às tomadas de entrada analógica (tomadas SA-CD/CD IN). Consulte o manual de instruções fornecido com o leitor de Super CD de áudio.

1b: Ligar os componentes com tomadas de saída multi-canais

1 Ligue as tomadas de áudio.

Se o leitor de DVD ou de Super CD de áudio tiver tomadas de saída multi-canais, pode ligá-lo às tomadas MULTI CH IN deste receptor para ouvir som de vários canais. Como alternativa, também pode utilizar as tomadas de entrada multi-canais para ligar um decodificador externo multi-canais. Para obter informações sobre os cabos necessários (**A-H**), consulte a página 6.



Sugestão

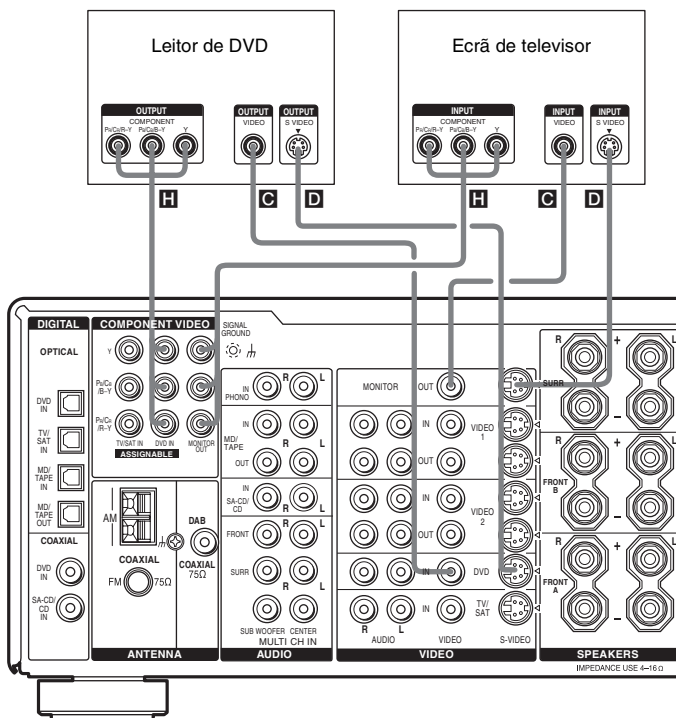
Esta ligação também lhe permite utilizar software com áudio multi-canais gravado em formatos que não sejam Dolby Digital e DTS.

Nota

Se fizer as ligações às tomadas MULTI CH IN, tem de ajustar o nível dos altifalantes e do subwoofer utilizando os controlos do componente ligado.

2 Ligue as tomadas de vídeo.

A ilustração a seguir mostra como ligar um leitor de DVD com tomadas de saída COMPONENT VIDEO (Y, P_B/C_B/B-Y, P_R/C_R/R-Y). A ligação de um televisor com tomadas de entrada de vídeo para componentes permite-lhe usufruir de uma qualidade de vídeo superior.



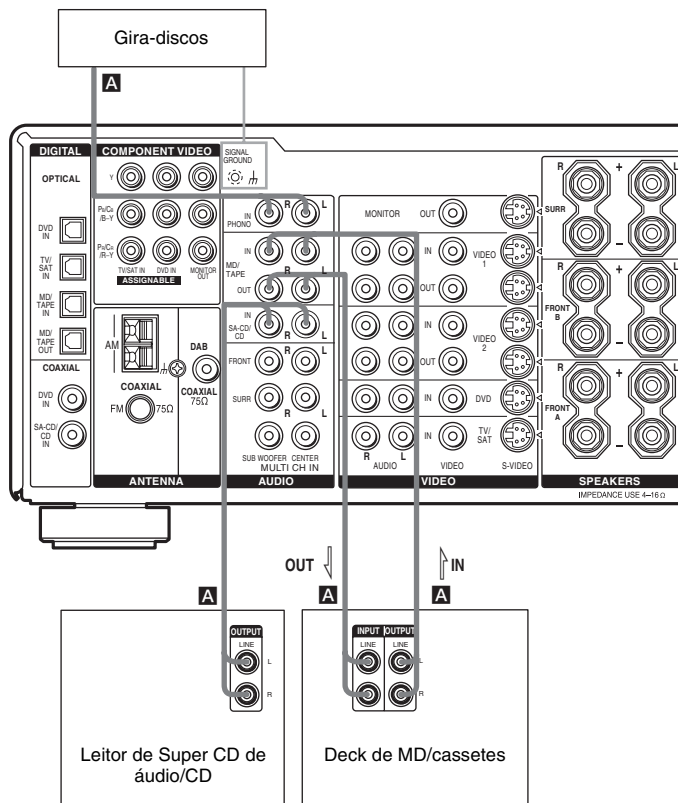
Sugestões

- Se utilizar as tomadas S-video em vez das tomadas de vídeo, o monitor também tem de estar ligado através de uma tomada S-video. Os sinais S-video estão num outro bus que não o dos sinais de vídeo e não são emitidos através das tomadas de vídeo.
- Neste receptor, é possível converter os sinais de vídeo standard em sinais S-video, que só podem ser emitidos através da tomada MONITOR S-VIDEO OUT.
- Dependendo do estado da saída do sinal de vídeo, quando os sinais de vídeo normais de um videogravador etc. são convertidos para um sinal mais forte neste receptor e emitidos para o televisor, a imagem deste último pode aparecer distorcida na horizontal ou não aparecer.

1c: Ligar os componentes que têm apenas tomadas de áudio analógicas

Ligar um componente de áudio

Para obter informações sobre os cabos necessários (**A**–**H**), consulte a página 6.

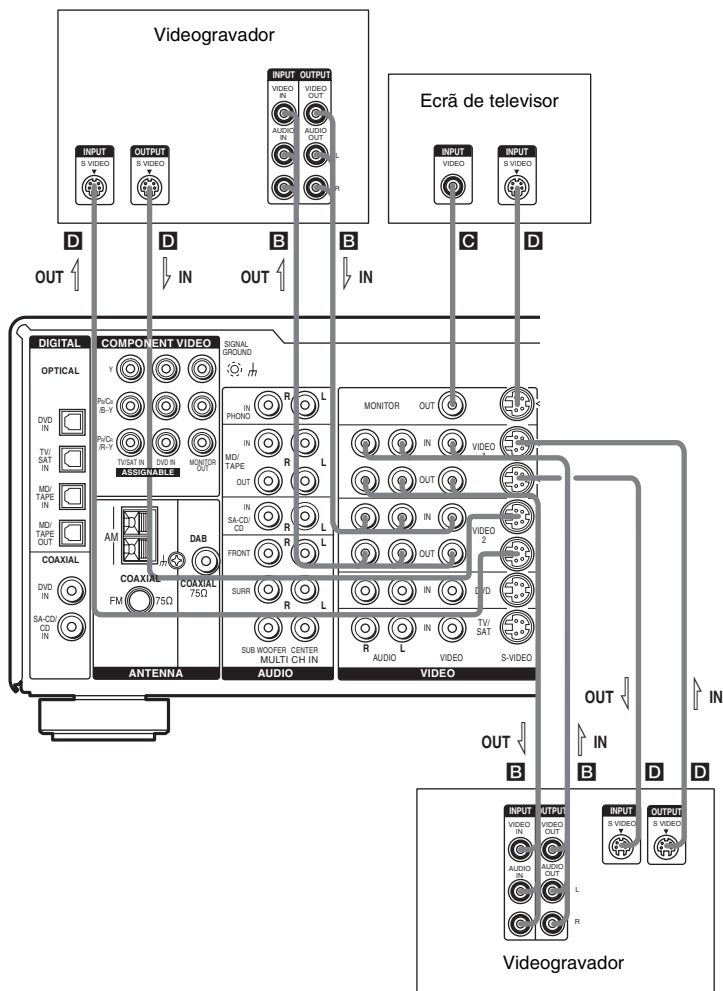


Nota

Se o gira-discos tiver um fio de ligação a terra, ligue-o ao terminal **h** SIGNAL GROUND.

Ligar componentes de vídeo

Se ligar o televisor às tomadas MONITOR, pode ver o vídeo através da entrada seleccionada (página 24). Para obter informações sobre os cabos necessários (**A–H**), consulte a página 6.

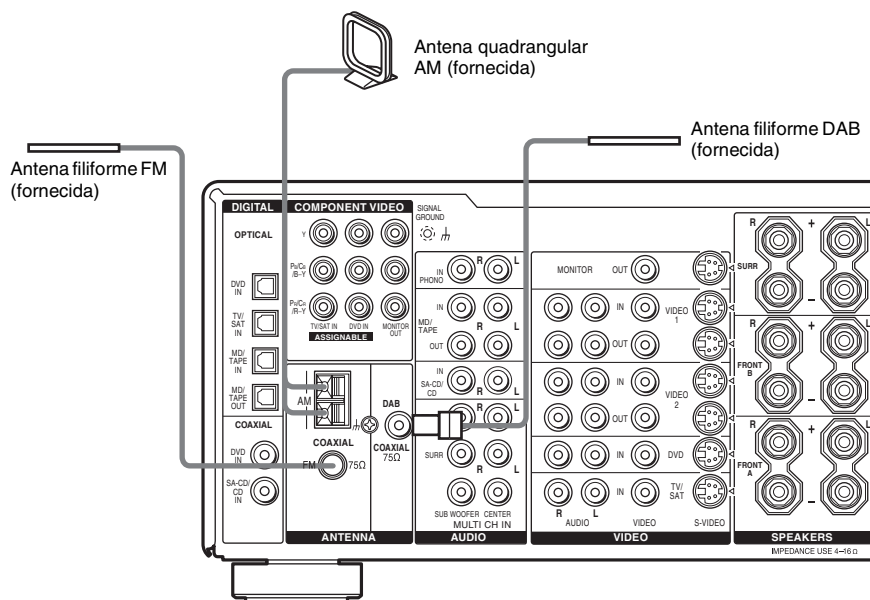


Sugestões

- Se utilizar as tomadas S-video em vez das tomadas de vídeo, o monitor também tem de estar ligado através de uma tomada S-video. Os sinais S-video estão num outro bus que não o dos sinais de vídeo e não são emitidos através das tomadas de vídeo.
- Neste receptor, é possível converter os sinais de vídeo standard em sinais S-video, que só podem ser emitidos através da tomada MONITOR S-VIDEO OUT.
- Dependendo do estado da saída do sinal de vídeo, quando os sinais de vídeo normais de um videogravador etc. são convertidos para um sinal mais forte neste receptor e emitidos para o televisor, a imagem deste último pode aparecer distorcida na horizontal ou não aparecer.

2: Ligar as antenas

Ligue a antena quadrangular AM, antena filiforme FM e a antena filiforme DAB fornecidas.



Notas

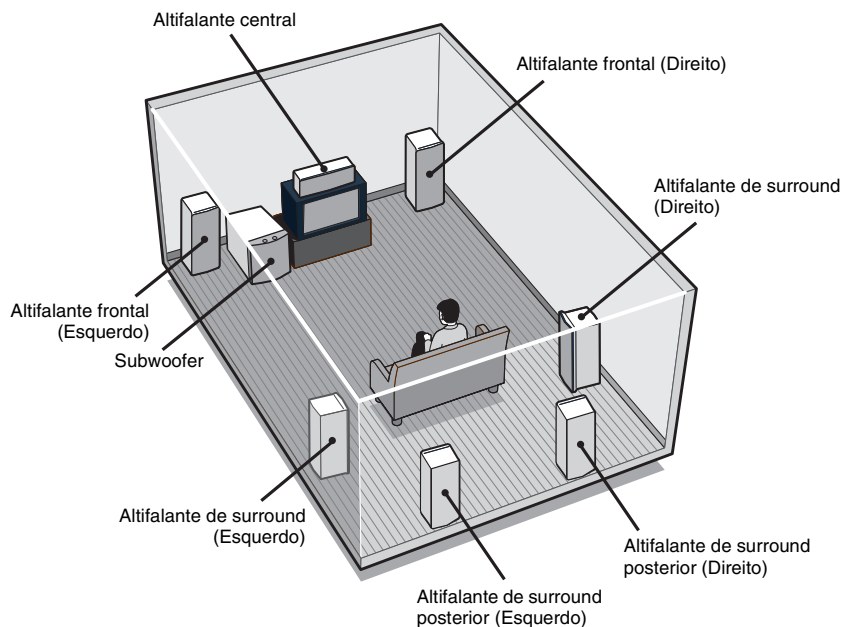
- Para evitar interferências, afaste a antena quadrangular AM do receptor e dos outros componentes.
- Estique completamente o fio da antena FM.
- Ligue o fio da antena FM, mantendo-o o mais possível, na horizontal.
- Com uma antena DAB exterior, a qualidade de som da transmissão DAB é melhor. Recomenda-se que utilize a antena DAB de fio fornecida apenas até instalar uma antena DAB exterior.
- Não utilize o terminal $\hbar$ SIGNAL GROUND para ligar o receptor a terra.

3: Ligar os altifalantes

Ligue os altifalantes ao receptor. Este receptor permite utilizar um sistema de altifalantes de 7.1 canais. Para poder desfrutar de som surround multi-canais como o de um cinema (dois altifalantes frontais, um altifalante central e dois altifalantes de surround) e um subwoofer (5.1 canais).

Pode reproduzir software de DVD com elevada fidelidade, gravado no formato Surround EX, se ligar um altifalante posterior de surround adicional (6.1 canais) ou dois altifalantes posteriores de surround (7.1 canais) ("Seleccionar o modo de decodificação do surround posterior" na página 40).

Exemplo de uma configuração de um sistema de altifalantes de 7.1 canais



Sugestões

- Se ligar um sistema de altifalantes de 6.1 canais, coloque o altifalante de surround posterior atrás da posição de audição (consulte a ilustração "Se colocar apenas um altifalante posterior de surround" na página 21).
- Como o subwoofer não emite sinais extremamente direccionais, pode colocá-la onde quiser.

Impedância do altifalante

(Só para modelos dos códigos de área CEL)

Para tirar o maior partido possível do som surround multi-canais, ligue altifalantes com uma impedância nominal de 8 ohms ou mais aos terminais FRONT A ou FRONT B, CENTER, SURR e SURR BACK e defina o parâmetro IMPEDANCE SELECTOR para “8Ω”. Utilize uma chave de parafusos para colocar o selector de impedância na posição correcta. Para se certificar da impedância correcta, consulte o manual de instruções fornecido com os altifalantes. (Esta informação encontra-se frequentemente na parte de trás do altifalante.)

Como alternativa pode ligar altifalantes com impedâncias nominais entre 4 e 8 ohms a um ou a todos os terminais de altifalante. No entanto, mesmo que ligue apenas um altifalante com uma impedância nominal entre 4 e 8 ohms, tem de definir o parâmetro IMPEDANCE SELECTOR para “4Ω”.

Se ligar altifalantes aos terminais SPEAKERS FRONT A e B, programe o IMPEDANCE SELECTOR e ligue os altifalantes adequados da maneira seguinte:

Defina IMPEDANCE SELECTOR para	e ligue altifalantes com uma impedância nominal de
4Ω	8 ohms ou mais
8Ω	16 ohms ou mais

Para informações sobre como seleccionar os altifalantes frontais desejados, consulte “Seleccionar o sistema de altifalantes” (página 53).

Nota

Desligue o aparelho antes de regular IMPEDANCE SELECTOR.

Cabos necessários

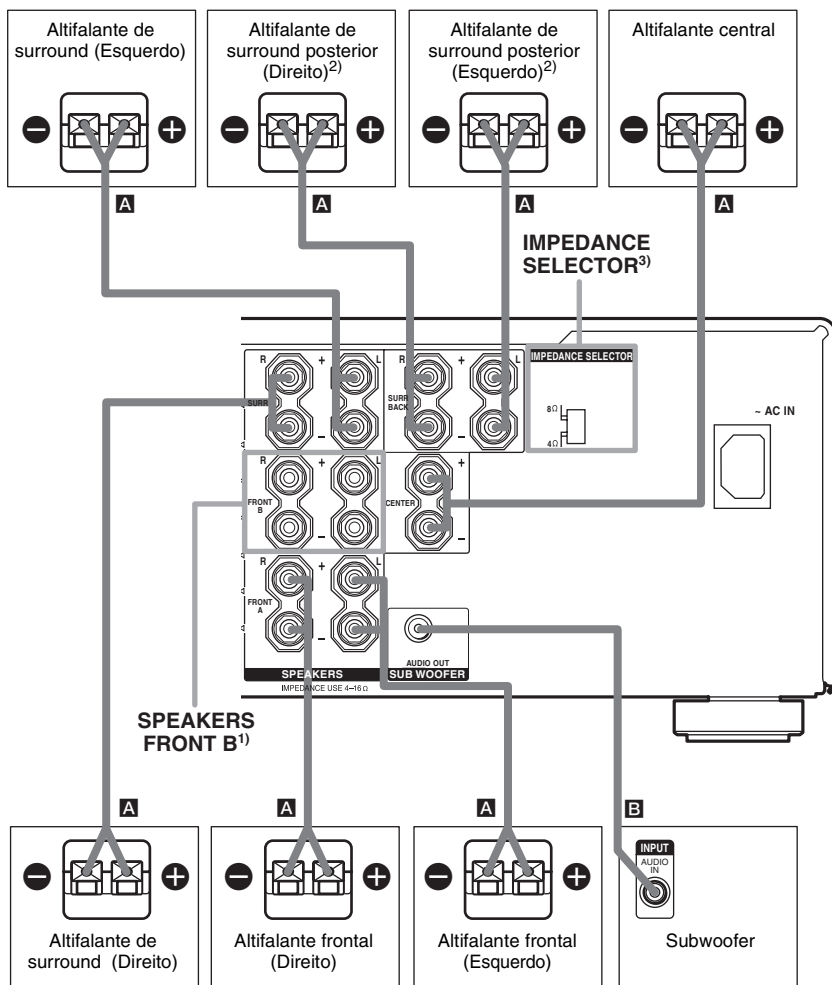
A Cabos de altifalante (não fornecidos)

(+)
(-)



B Cabo de áudio mono (não fornecido)

Preto



¹⁾ Se possuir um sistema de altifalantes frontais adicional, ligue-as aos terminais SPEAKERS FRONT B. Pode seleccionar os altifalantes frontais que deseja utilizar com o botão SPEAKERS (OFF/A/B/A+B). Para obter mais informações, consulte “Seleccionar o sistema de altifalantes” (página 53).

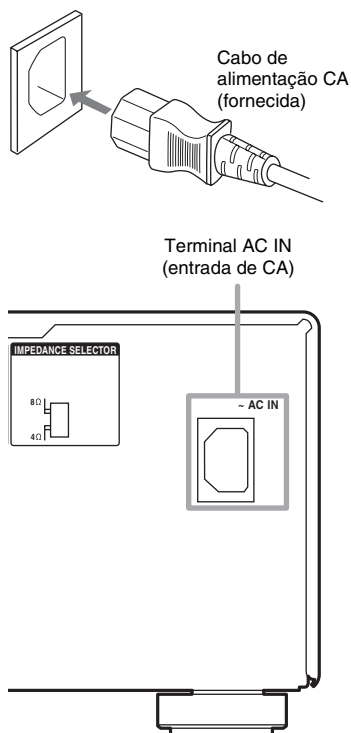
²⁾ Se ligar apenas um altifalante posterior de surround, ligue-o à terminais SPEAKERS SURR BACK L.

³⁾ Só para modelos dos códigos de área CEL.

4: Ligação do cabo de alimentação de CA

Ligar o cabo de alimentação de CA de CA

Ligue o cabo de alimentação de CA fornecido ao terminal AC IN do receptor e depois ligue o cabo a uma tomada de parede.



Executar as operações de configuração iniciais

Antes de utilizar o receptor pela primeira vez, inicialize o receptor executando o procedimento descrito abaixo.

Também pode utilizar este procedimento para repor as definições feitas nos valores definidos de fábrica.

Utilize os botões do receptor para executar a operação.

- 1 Carregue em I/⏻ para desligar o receptor.**
- 2 Carregue em soltar em I/⏻ durante 5 segundos.**

“PUSH” e “ENTER” aparecem, alternadamente, no visor.

- 3 Carregue em MEMORY/ENTER.**

“CLEARING” aparece no visor durante algum tempo e depois aparece “CLEARED”.

As definições indicadas a seguir voltam aos valores definidos de fábrica.

- Todas as definições dos menus SPEAKER SETUP, LEVEL, EQUALIZER, CUSTOMIZE e TUNER.
- O campo de som memorizado para cada entrada e estação programada.
- Todos os parâmetros do campo de som.
- Todas as estações programadas.
- Todos os nomes do índice das entradas e estações programadas.
- Todos os modos de entrada memorizados para cada entrada.
- MASTER VOLUME -/+ fica regulado para “-0dB” (volume mínimo).
- INPUT SELECTOR fica regulado para “DVD”.

5: Configurar os altifalantes

Pode utilizar o menu **SPEAKER SETUP** para definir o tamanho e distância dos altifalantes ligados ao receptor.

1 Carregue em **I/⏻** para ligar o receptor.

2 Carregue várias vezes em **MAIN MENU** para seleccionar “**SP SETUP**”.

3 Rode **MENU** para seleccionar o parâmetro que deseja regular.

Para obter mais informações, consulte “Parâmetros do menu **SPEAKER SETUP**” abaixo.

Nota

Alguns parâmetros de configuração do altifalante podem aparecer esbatidos no visor. Isto significa que foram regulados automaticamente devido a outras definições do altifalante ou podem não poder ser regulados.

4 Rode **+/−** para seleccionar a definição desejada.

A definição é introduzida automaticamente.

Nota

Carregue em **MEMORY/ENTER**, se seleccionar a definição para “**SP PAT. X − X**”.

5 Repita os passos 3 e 4 até ter configurado todos os parâmetros indicados a seguir.

Parâmetros do menu **SPEAKER SETUP**

As definições iniciais estão sublinhadas.

■ **XXXX SET** (Configuração fácil do altifalante)

• EASY

Se quiser configurar os altifalantes automaticamente, seleccione “**EASY SET**”. Pode seleccionar um padrão de altifalante predefinido (consulte “Guia de configuração fácil”).

• **NORM.**

Se quiser regular manualmente as definições de cada altifalante, seleccione “**NORM. SET**”.

■ **SP PAT. X − X** (Padrão de configuração do altifalante)

Se seleccionar “**EASY SET**”, pode escolher o padrão de configuração do altifalante. Rode **+/−** para seleccionar o padrão de configuração do altifalante e carregue em **MEMORY/ENTER** para introduzir a selecção.

Verifique o padrão de configuração do altifalante utilizando o “Guia de configuração fácil” fornecido.

■ **S.W. XXX** (Seleção do subwoofer)

• **YES**

Se ligar um subwoofer, seleccione “**YES**”.

• **NO**

Se não tiver ligado um subwoofer, seleccione “**NO**”. Os altifalantes frontais são configurados automaticamente para “**LARGE**” e não pode alterar esta definição. Isto activa o circuito de redireccionamento dos graves e transmite os sinais **LFE** dos outros altifalantes.

Nota

Para tirar o maior partido possível do circuito de redireccionamento de graves **Dolby Digital**, recomenda-se que defina a frequência de corte do subwoofer para o valor mais alto possível.

■ **XXXXX** (Tamanho do altifalante frontal)

• LARGE

Se ligar altifalantes grandes que reproduzam efectivamente as frequências dos graves, seleccione “**LARGE**”. A selecção normal é “**LARGE**”.

• **SMALL**

Se o som estiver distorcido ou sentir a falta de efeitos de surround quando utilizar o som surround multi-canais, seleccione “**SMALL**” para activar o circuito de redireccionamento dos graves e transmitir as frequências dos graves do altifalante frontal pelo subwoofer. Se os altifalantes frontais estiverem programados para “**SMALL**”, os altifalantes central, surround e surround posterior ficam também, automaticamente, programados para “**SMALL**” (a não ser que os programe previamente para “**NO**”).

■ XXXXX

(Tamanho do altifalante central)

- LARGE

Se ligar um altifalante grande que reproduza efectivamente as frequências dos graves, seleccione “LARGE”. A selecção normal é “LARGE”. No entanto, se os altifalantes frontais estiverem configurados para “SMALL”, não pode configurar o altifalante central para “LARGE”.

- SMALL

Se o som estiver distorcido ou sentir a falta de efeitos de surround quando utilizar o som surround multi-canaís, seleccione “SMALL” para activar o circuito de redireccionamento dos graves e transmitir as frequências dos graves do altifalante central pelos altifalantes frontais (se estiver configurado para “LARGE”) ou pelo subwoofer.

- NO

Se não tiver ligado um altifalante central, seleccione “NO”. O som do canal central sai pelos altifalantes frontais (DIGITAL DOWNMIX).

- MIX

Se não tiver ligado um altifalante central mas quiser fazer o downmix do áudio do canal central, seleccione “MIX”.

Se os altifalantes frontais estiverem definidos para “LARGE”, o canal central será downmixed analogicamente (ANALOG DOWNMIX). Se os altifalantes frontais estiverem definidos para “SMALL”, o canal central será downmixed digitalmente (DIGITAL DOWNMIX).

Nota

Quando utilizar fontes MULTI CH IN, o som do canal central sai pelos altifalantes frontais se seleccionar “NO” ou “MIX”.

■ XXXXX

(Tamanho do altifalante de surround)

- LARGE

Se ligar altifalantes grandes que reproduzam efectivamente as frequências dos graves, seleccione “LARGE”. A selecção normal é “LARGE”. No entanto, se os altifalantes frontais estiverem configurados para “SMALL”, não pode configurar os altifalantes de surround para “LARGE”.

- SMALL

Se o som estiver distorcido ou sentir a falta de efeitos de surround quando utilizar o som surround multi-canaís, seleccione “SMALL” para activar o circuito de redireccionamento dos graves e transmitir as frequências dos graves do altifalante de surround pelo subwoofer ou outros altifalantes “LARGE”.

- NO

Se não tiver ligado altifalantes de surround, seleccione “NO”.

■ XXXXXX

(Seleção do altifalante de surround posterior)

- DUAL

Se ligar dois altifalantes posteriores de surround, seleccione “DUAL”. O som é emitido para um máximo de 7.1 canaís.

- SINGLE

Se ligar apenas um altifalante posterior de surround, seleccione “SINGLE”. O som é emitido para um máximo de 6.1 canaís.

- NO

Se não ligar um altifalante de surround posterior, seleccione “NO”.

Nota

Se o parâmetro do tamanho dos altifalantes de surround estiver definido para “NO”, o parâmetro de selecção dos altifalantes posteriores de surround também é definido automaticamente para “NO”.

Sugestão

As definições “LARGE” e “SMALL” para cada altifalante determinam se o processador de som interno corta o sinal dos graves desse canal. Se cortar os graves de um canal, o circuito de redirecionamento dos graves envia as frequências de graves correspondentes para o subwoofer ou outros altifalantes “LARGE”. No entanto, como os sons dos graves têm uma determinada direccionalidade, é melhor não os cortar, se possível. Por isso, mesmo que utilize altifalantes pequenos pode defini-los para “LARGE” se quiser que esse altifalante transmita as frequências dos graves. Por outro lado, se estiver a utilizar um altifalante maior, mas preferir que as frequências de graves não saiam por esse altifalante, defina-o para “SMALL”. Se o nível de som global for mais baixo do que o desejado, defina todos os altifalantes para “LARGE”. Se os graves não forem suficientes, pode utilizar o parâmetro BASS no menu EQUALIZER para intensificar o nível respectivo. Para ajustar o equalizador, consulte a página 46.

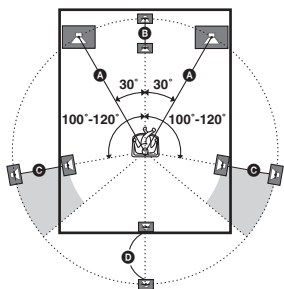
■ DIST. X.X m (Distância do altifalante frontal)

Definição inicial: 3.0 m

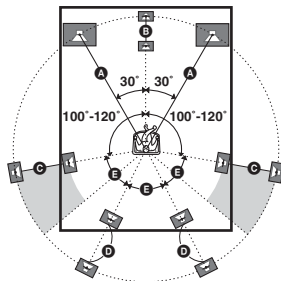
Permite-lhe definir a distância da sua posição de audição até aos altifalantes frontais (A). Pode regular a distância de 1,0 a 7,0 metros em intervalos de 0,1 metros.

Se os dois altifalantes frontais não estiverem colocados a uma distância idêntica da posição de audição, especifique a distância até ao altifalante mais próximo.

Se colocar apenas um altifalante posterior de surround



Se colocar dois altifalantes posteriores de surround (O ângulo E deve ser o mesmo)



■ DIST. X.X m (Distância do altifalante central)

Definição inicial: 3.0 m

Permite-lhe definir a distância desde a sua posição de audição até ao altifalante frontal. A distância do altifalante central deve ser regulada a partir de uma distância igual à distância do altifalante frontal (A) para uma distância de 1,5 metros mais perto da sua posição de audição (E).

■ DIST. X.X m (Distância do altifalante de surround)

Definição inicial: 3.0 m

Permite-lhe definir a distância desde a sua posição de audição até ao altifalante de surround. A distância do altifalante de surround deve ser regulada a partir de uma distância igual à distância do altifalante frontal (A) para uma distância de 4,5 metros mais perto da sua posição de audição (C).

Se os dois altifalantes de surround não estiverem colocados a uma distância igual da posição de audição, especifique a distância até ao altifalante mais próximo.

■ DIST. X.X m (Distância do altifalante de surround posterior)

Definição inicial: 3.0 m

Permite-lhe programar a distância desde a posição de audição até ao altifalante de surround posterior. A distância do altifalante de surround posterior deve ser programada para uma distância igual à do altifalante frontal (A) para uma distância de 4,5 metros mais próxima da posição de audição (D).

Se ligar dois altifalantes posteriores de surround e não os colocar a uma distância igual relativamente à posição de audição, especifique a distância até ao altifalante mais próximo.

Sugestão

O receptor permite-lhe introduzir a posição do altifalante em termos de distância. No entanto, não é possível definir o altifalante central para uma distância superior à dos altifalantes frontais. Além disso, o altifalante central não pode ficar a mais de 1,5 metros de distância do altifalante frontal.

Do mesmo modo, os altifalantes de surround não podem ser definidos mais para longe da posição de audição do que os altifalantes frontais. E não podem estar mais perto do que 4,5 metros.

Isto deve-se ao facto de uma colocação incorrecta do altifalante não permitir ouvir o som de surround correctamente.

Note que a colocação do altifalante mais perto do que a actual provoca um atraso na saída do som desse altifalante. Por outras palavras, o som do altifalante ouve-se como se estivesse muito afastado.

Se, por exemplo, definir a distância do altifalante central para 1–2 metros mais perto da posição real do altifalante obtém a sensação de estar “dentro” do ecrã. Se não conseguir obter um efeito de surround satisfatório porque os altifalantes de surround estão demasiado perto, se definir a distância do altifalante de surround para mais perto do que a distância real (mais curta), cria um patamar de som mais alargado.

Se regular estes parâmetros enquanto ouve o som obtém, na maioria dos casos, um som de surround muito melhor. Experimente!

Regulações avançadas do menu SPEAKER SETUP

Defina “MENU XXX” no menu CUSTOMIZE para “MENU EXP.” (página 46). Isto activa as regulações avançadas incluindo:

- Distância da unidade
 - Posição do altifalante de surround
 - Altura do altifalante de surround
 - Frequência de cruzamento do altifalante
- Para saber mais sobre como definir os itens, consulte a página 48.

6: Regular o nível e o volume do altifalante

— TEST TONE

Regule o nível e o balanço do altifalante enquanto ouve a tonalidade de teste na posição de audição.

Utilize o telecomando para esta operação.

Sugestão

O receptor utiliza uma tonalidade de teste com uma frequência centrada para 800 Hz.

1 Carregue em 1/☹ para ligar o receptor.

2 Carregue em TEST TONE.

“AUTO XXX” aparece no visor e a tonalidade de teste é emitida por cada um dos altifalantes pela sequência seguinte:
AUTO L (Frontal Esquerdo) → AUTO C (Central) → AUTO R (Frontal Direito) → AUTO SR (Surround Direito) → AUTO SBR (Surround posterior direito)* → AUTO SBL (Surround posterior esquerdo)* → AUTO SL (Surround Esquerdo) → AUTO SW (Subwoofer)

* Só ouve o sinal de teste

- altifalantes de surround posterior esquerdo e direito se definir o parâmetro de selecção desses altifalantes no menu SPEAKER SETUP para “DUAL”.
- altifalante de surround posterior esquerdo se definir o parâmetro de selecção desse altifalante no menu SPEAKER SETUP para “SINGLE”. Neste caso, “AUTO SB” aparece no visor em vez de “AUTO SBL” e “AUTO SBR”.

3 Regule os níveis e o balanço do altifalante utilizando o menu LEVEL para que o nível da tonalidade de teste se oiça da mesma maneira em cada um dos altifalantes.

Para obter mais informações sobre as definições do menu LEVEL, consulte a página 45.

Sugestões

- Os valores regulados aparecem no visor durante a regulação.
- Para regular o nível de todos os altifalantes ao mesmo tempo, carregue em MASTER VOL +/- no telecomando ou rode MASTER VOLUME +/- no receptor.

4 Depois da regulação, carregue novamente em TEST TONE.

A tonalidade de teste desliga-se.

Para ouvir a tonalidade de teste apenas de um altifalante específico

Defina “T. TONE” no menu LEVEL para “FIX” (página 45). A tonalidade de teste só é emitida pelo altifalante seleccionado.

Para uma regulação mais precisa

Pode ouvir a tonalidade de teste ou o som da fonte de dois altifalantes adjacentes para ajustar o balanço e o nível respectivos.

Defina “MENU XXX” no menu CUSTOMIZE para “MENU EXP.” (página 46). Depois seleccione os dois altifalantes que quer regular utilizando “P. NOISE” ou “P. AUDIO” no menu LEVEL (página 50).

Notas

- Se estiver a utilizar a função ANALOG DIRECT ou MULTI CH IN não pode utilizar a tonalidade de teste.
- Embora também possa efectuar estas regulações através do painel frontal utilizando o menu LEVEL (quando a tonalidade de teste for transmitida, o receptor muda automaticamente para o menu LEVEL), recomenda-se que utilize o procedimento descrito acima e regule o volume dos altifalantes a partir da sua posição de audição, com o telecomando.

Funcionamento do amplificador

Seleccionar o componente

1 Rode INPUT SELECTOR para seleccionar a entrada.

A fonte de entrada seleccionada aparece no visor.

Para seleccionar	Visor
Videogravador	VIDEO 1 ou VIDEO 2
Consola de jogos	VIDEO 3
Leitor de DVD	DVD
Sintonizador por satélite	TV/SAT
MD ou deck de cassetes	MD/TAPE
Leitor Super CD de áudio ou de CD	SA-CD/CD
Sintonizador incorporado (FM)	Frequência de FM
Sintonizador incorporado (AM)	Frequência de AM
Sintonizador incorporado (DAB)	Nome do componente do serviço DAB*
Gira-discos	PHONO

* Se não tiver registado o conteúdo da emissão (componentes do serviço) antes de rodar INPUT SELECTOR para seleccionar a entrada DAB, "DAB TUNE" aparece no visor durante algum tempo seguido de "DAB _ _ _ _". "PLEASE RUN DAB SCAN FOR DAB STATION" passa no visor. Se isso acontecer, execute o procedimento DAB INITIAL SCAN (página 27).

2 Ligue o componente e comece a reprodução.

Nota

Se seleccionar um componente de vídeo, regule a entrada de vídeo do televisor de acordo com o componente seleccionado.

3 Rode MASTER VOLUME +/- para regular o volume.

Nota

Para não danificar os altifalantes, baixe o volume antes de desligar o receptor.

Para cortar o som

Carregue em MUTING no telecomando.

A função de silenciamento é cancelada se fizer o seguinte.

- Volte a carregar em MUTING no telecomando.
- Desligue o aparelho.
- Aumente o volume.

Para utilizar os auscultadores

Ligue os auscultadores à tomada PHONES.

- Depois de ligar os auscultadores, a saída do altifalante é automaticamente cancelada e as indicações "SP A" e "SP B" não acendem no visor.
- Com os auscultadores ligados, só pode seleccionar os seguintes campos de som (página 39).
 - HP 2CH (HEADPHONE 2CH)
 - HP DIR (HEADPHONE DIRECT)
 - HP MULTI (HEADPHONE MULTI)
 - HP THEA (HEADPHONE THEATER)

Ouvir som de multi-canais

— MULTI CH IN

Pode seleccionar o som directamente dos componentes ligados às tomadas MULTI CH IN. Esta operação permite ouvir fontes de entrada analógicas de alta qualidade como DVDs ou Super CDs de áudio. Consulte também “D.PWR XXX” (página 47). Se seleccionar MULTI CH IN, não pode utilizar o equalizador nem o campo de som.

Carregue em MULTI CH IN.

Carregue novamente para cancelar a função MULTI CH IN.

Se não estiver ligado um altifalante central ou um subwoofer

Se tiver definido o altifalante central para “NO” ou “MIX” ou definir o sub woofer para “NO” no menu SPEAKER SETUP (página 19) e activar a função MULTI CH IN, o som do altifalante central ou do sub woofer analógico sai pelos altifalantes frontais esquerdo e direito.

Se o indicador MULTI CHANNEL DECODING se acender

O indicador MULTI CHANNEL DECODING acende-se quando o receptor está a descodificar fontes multi-canais.

No entanto, este indicador não se acende se seleccionar o modo 2CH STEREO.

Ouvir estações de rádio FM/AM

Pode ouvir transmissões FM e AM através do sintonizador incorporado. Antes da operação, verifique se ligou as antenas FM e AM ao receptor (consulte a página 14).

Sugestão

A escala de sintonização varia consoante o código de área, como se mostra na tabela a seguir. Para saber mais sobre códigos de área, consulte a página 2.

Código de área	FM	AM
CEL, CEK	50 kHz	9 kHz

Sintonização automática

Se não souber a frequência da estação pretendida, pode deixar que o receptor faça uma procura de todas as estações disponíveis na sua área.

- 1 Rode INPUT SELECTOR para seleccionar a banda de FM ou AM.**
Fica sintonizada a última estação recebida.
- 2 Carregue em TUNING + ou TUNING –.**
Carregue em TUNING + para fazer uma procura das frequências mais baixas para as mais altas; carregue em TUNING – para fazer uma procura das frequências mais altas para as mais baixas.
O receptor interrompe a procura sempre que recebe uma estação.

Se a recepção de FM estéreo for má

Se a recepção de FM estéreo for má e “STEREO” piscar no ecrã, seleccione som mono para reduzir as distorções do som.

- 1 Carregue várias vezes em MAIN MENU para seleccionar “TUNER”.**
- 2 Rode MENU para seleccionar “FM AUTO”.**
- 3 Rode –/+ para seleccionar “FM MONO”.**
A recepção de FM muda para mono.

Sugestão

Não vai poder utilizar o efeito estéreo, mas o som sai com menos distorções. Para voltar ao modo estéreo, seleccione “FM AUTO” no passo 3.

Sintonização directa

Pode introduzir directamente a frequência da estação pretendida.

Utilize o telecomando para esta operação.

1 Carregue várias vezes em TUNER para seleccionar a banda FM ou AM.

Fica sintonizada a última estação recebida.

Sugestão

Também pode utilizar INPUT SELECTOR no receptor.

2 Carregue em D.TUNING.

3 Carregue nas teclas numéricas para introduzir a frequência.

Exemplo 1: FM 102,50 MHz

Carregue em 1 ➔ 0 ➔ 2 ➔ 5 ➔ 0

Exemplo 2: AM 1.350 kHz

Carregue em 1 ➔ 3 ➔ 5 ➔ 0

Se sintonizou uma estação AM, ajuste a direcção da antena AM quadrangular para obter uma óptima recepção.

Se não conseguir sintonizar uma estação e os números introduzidos começarem a piscar

Verifique se introduziu a frequência correcta. Se não, repita o passo 3. Se os números introduzidos continuarem a piscar, é porque a frequência não é utilizada na sua área.

Memorizar estações FM automaticamente

— AUTOBETICAL

Esta função permite memorizar até 30 estações FM e FM RDS por ordem alfabética, sem redundância. Além disso, só memoriza as estações que têm sinais mais fortes.

Se quiser memorizar as estações FM ou AM, uma a uma, consulte “Memorizar estações de rádio” (página 28).

Utilize os botões do receptor para executar a operação.

Nota

Para não danificar os altifalantes, tem de baixar o volume antes de utilizar a função AUTOBETICAL.

1 Carregue em I/⏻ para desligar o receptor.

2 Sem soltar MEMORY/ENTER, carregue em I/⏻ para voltar a ligar o receptor.

“AUTO-BETICAL SELECT” aparece no visor e o receptor procura e memoriza todas as estações FM e FM RDS na área de transmissão.

Para estações RDS, o sintonizador verifica primeiro as estações que estão a transmitir o mesmo programa e depois memoriza apenas a que tem o sinal mais forte. As estações RDS seleccionadas são ordenadas alfabeticamente pelo respectivo nome de serviço do programa e depois recebem um código predefinido de 2 caracteres. Para obter mais informações sobre RDS, consulte a página 30.

As estações FM normais recebem códigos predefinidos de 2 caracteres e são memorizadas depois da estação RDS.

Concluída a operação, “FINISH” aparece momentaneamente no visor e o receptor volta ao funcionamento normal.

Notas

- Não carregue em nenhum botão no receptor ou no telecomando fornecido durante a classificação por ordem alfabética, à excepção de I/⏏.
- Se mudar de área, repita este procedimento para memorizar as estações da área nova.
- Para saber mais sobre como sintonizar as estações memorizadas, consulte “Sintonizar estações memorizadas” (página 29).
- Se mover a antena depois de memorizar estações com este procedimento, as definições memorizadas podem deixar de ser válidas. Se isto acontecer, repita este procedimento para memorizar as estações novamente.

Antes de poder receber estações DAB

— DAB INITIAL SCAN

Antes de poder receber estações DAB, tem de registar o conteúdo da emissão (componentes do serviço) para que possam ser recebidos pelo sintonizador DAB utilizando o procedimento de inicialização de DAB.

- 1 Rode INPUT SELECTOR para seleccionar a entrada DAB.**
- 2 Carregue várias vezes em MAIN MENU para seleccionar “TUNER”.**
- 3 Rode MENU para seleccionar “DAB SCAN”.**
- 4 Carregue em MEMORY/ENTER.**

“SCAN ON” aparece no visor e o receptor percorre e guarda todos os conteúdos da emissão DAB e regista-os no sintonizador DAB.

Concluída a operação, “FINISH” aparece momentaneamente no visor e o receptor volta ao funcionamento normal.

Notas

- Se não tiver registado o conteúdo da emissão (componentes do serviço) antes de rodar INPUT SELECTOR para seleccionar a entrada DAB, “DAB TUNE” aparece no visor durante algum tempo seguido de “DAB ____”. “PLEASE RUN DAB SCAN FOR DAB STATION” passa no visor. Se isso acontecer, execute o procedimento DAB INITIAL SCAN (página 27).
- Durante DAB INITIAL SCAN não carregue em nenhum botão do receptor ou do telecomando fornecido, com excepção de I/⏏.
- Se mudar de área, repita este procedimento para memorizar as estações da área nova.
- Este procedimento não cria nenhuma predefinição.
- Este procedimento limpa todas as memorizações anteriores.
- Para detalhes sobre as memorizações, consulte “Memorizar estações de rádio” na página 28.

Transmissões DAB

Sintonização automática

1 Rode INPUT SELECTOR para seleccionar a entrada DAB.

Fica sintonizada a última estação recebida. Quando seleccionar DAB, “DAB TUNE” aparece no visor enquanto o receptor está a reunir os dados DAB. Aguarde até esta mensagem desaparecer.

2 Carregue em TUNING + ou TUNING – para seleccionar a estação DAB desejada.

Notas

- Quando sintonizar uma estação DAB, pode demorar alguns segundos a ouvir o som.
- Antes de receber estações DAB, tem de concluir o procedimento DAB INITIAL SCAN (página 27).
- Memorize as suas estações DAB favoritas de modo a poder utilizar o telecomando fornecido para sintonizar as estações que quiser. Para detalhes, consulte “Memorizar estações de rádio” (página 28).

Memorizar estações de rádio

Pode memorizar um máximo de 30 estações DAB e de 30 estações de FM ou AM. Depois, torna-se fácil sintonizar as suas estações preferidas.

Memorizar estações de rádio

1 Rode INPUT SELECTOR para seleccionar a banda de DAB, FM ou AM.

Fica sintonizada a última estação recebida. Quando seleccionar DAB, “DAB TUNE” aparece no visor enquanto o receptor está a reunir os dados DAB. Aguarde até esta mensagem desaparecer.

2 Sintonize a estação que pretende memorizar utilizando a sintonização automática (página 25, 28) ou a sintonização directa (apenas para as bandas de FM/AM) (página 26).

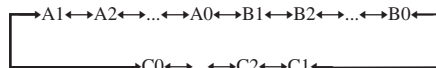
3 Carregue em MEMORY/ENTER.

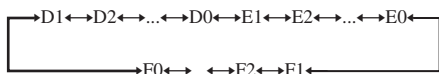
O indicador “MEMORY” acende-se no visor durante alguns segundos. Execute os passos 4 a 5 antes da indicação se apagar.

4 Carregue várias vezes em PRESET TUNING + ou em PRESET TUNING – para seleccionar o número de uma estação memorizada.

Sempre que carregar no botão, pode seleccionar o número da estação memorizada da seguinte maneira:

Apenas para as bandas de FM/AM



Apenas para as estações DAB

Se a indicação “MEMORY” se apagar antes de seleccionar o número da estação memorizada, comece novamente a partir do passo 3.

Sugestão

Também pode utilizar o telecomando para seleccionar o número de uma estação memorizada. Carregue várias vezes em SHIFT para seleccionar uma página de memória (A, B ou C para as bandas de FM/AM e D, E ou F para a estação DAB) e depois carregue nas teclas numéricas para seleccionar um número predefinido.

5 Carregue novamente em MEMORY/ ENTER.

A estação é memorizada no número predefinido seleccionado.

Se a indicação “MEMORY” desaparecer do visor antes de carregar em MEMORY/ ENTER, comece novamente a partir do passo 3.

6 Repita os passos 2 a 5 para memorizar outra estação.**Notas**

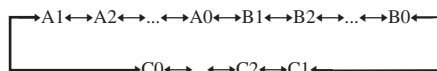
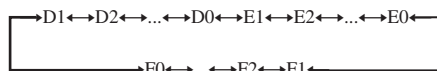
- Quando memorizar uma estação DAB ou RDS que esteja a transmitir a informação do nome da estação, este último é automaticamente guardado com a estação memorizada.
- O procedimento DAB INITIAL SCAN limpa todas as memorizações DAB.

Sintonizar estações memorizadas**1 Rode INPUT SELECTOR para seleccionar a banda de DAB, FM ou AM.**

Fica sintonizada a última estação recebida. Quando seleccionar DAB, “DAB TUNE” aparece no visor enquanto o receptor está a reunir os dados DAB. Aguarde até esta mensagem desaparecer.

2 Carregue várias vezes em PRESET TUNING + ou em PRESET TUNING – para seleccionar a estação memorizada que pretende.

Sempre que carregar no botão, pode seleccionar a estação memorizada da seguinte maneira:

Apenas para as bandas de FM/AM**Apenas para as estações DAB****Sugestão**

Se não tiver memorizado nenhuma estação DAB, “DAB NO PRESET” passa no visor quando carregar em PRESET TUNING + ou PRESET TUNING –.

Utilizar o telecomando

1 Carregue várias vezes em TUNER para seleccionar a banda DAB, FM ou AM.

2 Carregue várias vezes em PRESET/CH/ D.SKIP +/- para seleccionar a estação memorizada que pretende.

Para seleccionar directamente a estação memorizada

Carregue nos botões numéricos do telecomando.

É sintonizada a estação memorizada no número seleccionado, na página de memória actual. Carregue várias vezes em SHIFT no telecomando para mudar de página de memória.

Notas

- Quando sintonizar uma emissão DAB, não aumente demais o volume do receptor. Como as emissões DAB tem uma gama dinâmica muito alargada, um som muito alto pode provocar lesões auditivas ou danificar o receptor ou os altifalantes.
- Quando sintonizar uma estação DAB, pode demorar alguns segundos a ouvir o som.

Utilizar o sistema de dados de rádio (RDS)

Este receptor também permite utilizar o RDS (sistema de dados de rádio), o qual possibilita que as estações de rádio enviem informações adicionais juntamente com o sinal de programa normal. Também pode ver informações RDS.

Notas

- O sistema RDS só funciona em estações FM.
- Nem todas as estações FM oferecem o serviço RDS, nem fornecem os mesmos tipos de serviços. Se não estiver familiarizado com os serviços RDS na sua área, informe-se junto das estações de rádio locais.

Receber transmissões RDS

Basta seleccionar uma estação na banda FM utilizando a sintonização automática (página 25), a sintonização directa (página 26) ou a sintonização programada (página 29).

Quando sintonizar uma estação com serviços RDS, o indicador “RDS” acende-se e o nome do serviço do programa aparece no visor.

Nota

O sistema RDS pode não funcionar correctamente se a estação sintonizada não estiver a transmitir devidamente o sinal RDS ou se a intensidade do sinal for muito fraca.

Ver informações RDS

Enquanto recebe uma estação RDS, carregue várias em DISPLAY.

Sempre que carregar em DISPLAY, as informações RDS que aparecem no visor mudam ciclicamente da seguinte maneira:
 Nome do serviço do programa → Frequência → Indicação do tipo de programa^{a)} → Indicação do texto de rádio^{b)} → Indicação da hora actual (no sistema de 24 horas) → Campo acústico aplicado actualmente → Nível do volume

- a) Tipo de programa que está a ser transmitido (consulte a página 31).
 b) Mensagens de texto enviadas pela estação RDS.

Notas

- Se houver uma notificação de emergência por parte das autoridades governamentais, a indicação “ALARM” começa a piscar no visor.
- Se a mensagem tiver 9 ou mais caracteres, desfila no visor.
- Se uma estação não fornecer um determinado serviço RDS, a indicação “NO XXXX” (tal como “NO TEXT”) aparece no visor.

Descrição dos tipos de programas para DAB e FM RDS

Indicação do tipo de programa	Descrição
NEWS	Programas de notícias
AFFAIRS	Programas sobre assuntos actuais de interesse
INFO	Programas com informações sobre vários assuntos, incluindo interesses do consumidor e conselhos médicos.
SPORT	Programas desportivos
EDUCATE	Programas educacionais, tais como “como fazer” e programas de aconselhamento
DRAMA	Novelas e séries radiofónicas
CULTURE	Programas sobre cultura nacional ou regional em que se debatem assuntos como idiomas e problemas sociais

Indicação do tipo de programa	Descrição
SCIENCE	Programas sobre ciências da natureza e tecnologia
VARIED	Outros tipos de programas, tais como entrevistas a celebridades, jogos de painel e comédias
POP M	Programas de música popular
ROCK M	Programas de música rock
EASY M	Música ligeira
LIGHT M	Música instrumental, vocal e coral
CLASSICS	Concertos de grandes orquestras, música de câmara, ópera, etc.
OTHER M	Músicas que não se enquadram em nenhuma das categorias acima, tais como Rhythm & Blues e Reggae
WEATHER	Informação meteorológica
FINANCE	Relatórios e movimentos do mercado bolsista, etc.
CHILDREN	Programas infantis
SOCIAL	Programas sobre as pessoas e as coisas que as afectam.
RELIGION	Programas religiosos
PHONE IN	Programas em que o público expressa as suas ideias por telefone ou num fórum público.
TRAVEL	Programas sobre viagens. Não para anúncios localizados por TP/TA
LEISURE	Programas sobre actividades recreativas, tais como jardinagem, pesca, culinária, etc.
JAZZ	Programas de jazz
COUNTRY	Programas de música regional
NATION M	Programas que apresentam a música popular do país ou região.
OLDIES	Programas de música antiga
FOLK M	Programas de música folclórica
DOCUMENT	Programas de investigação
NONE	Todos os programas que não foram definidos acima

Mudar as informações no visor

Mudar as informações no visor

Pode verificar o campo acústico, etc. , mudando as informações no visor.

Carregue várias vezes em DISPLAY.

Sempre que carregar em DISPLAY, as informações no visor mudam ciclicamente da seguinte maneira.

Nome de indexação da fonte de entrada^{a)} →

Fonte de entrada seleccionada → Campo acústico aplicado actualmente → Nível do volume

Quando sintonizar uma banda de FM/AM

Nome do serviço do programa^{b)} ou nome da indexação da estação memorizada^{a)} →

Frequência → Indicação do tipo de programa^{b)}

→ Indicação do texto de rádio^{b)} → Indicação da hora actual (no sistema de 24 horas)^{b)} →

Campo acústico aplicado actualmente → Nível do volume

Quando sintonizar uma estação DAB

Nome do componente do serviço → Frequência

→ Indicação do tipo de programa → Segmento

dinâmico do nome → Indicação da hora actual (no sistema de 24 horas)^{c)} → Nome do canal →

Infod áudio^{d)} → Qualidade do sinal^{e)} →

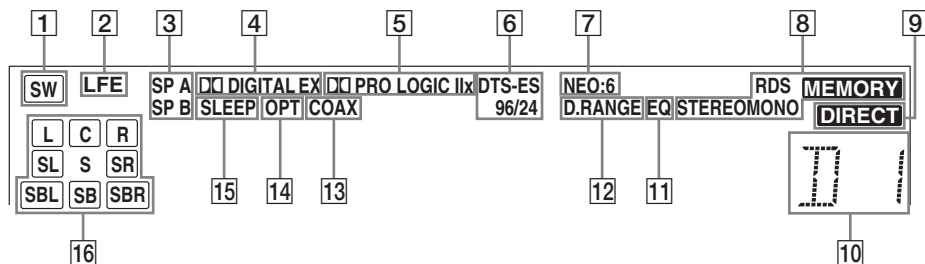
Campo acústico aplicado actualmente → Nível do volume

- a) O nome de indexação só aparece depois de ter atribuído um à fonte de entrada ou à estação memorizada (página 51). O nome de indexação não aparece se só existirem espaços em branco ou se o nome for igual ao da fonte de entrada.
- b) Só durante a recepção de RDS (página 30).
- c) A informação da hora que aparece no visor é enviada pela estação DAB. Como resultado, a hora mostrada pode não estar certa se a estação estiver localizada numa zona horária diferente.
“--H --M” aparece até ser recebida a informação da hora.
- d) Aparece a informação de áudio sobre a velocidade de transmissão de bits (32kbps - 256kbps), tipo de sinal (estéreo, duplo, mono) e tipo de amostragem (F: 48kHz, H: 24kHz).
Exemplo: 128K S F
- e) A qualidade de som da estação DAB aparece.
“Q. _ _ _” aparece no visor até ser recebida a informação da qualidade de som.

Nota

Quando “STEREO” aparecer no visor, o programa que está a ser transmitido no modo estéreo/conjunto (intensidade).

Indicações que aparecem no visor



- 1 **SW:** Acende-se quando a selecção do subwoofer estiver definida para “YES” (página 19) e o sinal de áudio sair da tomada SUB WOOFER. Este indicador não se acende no modo 2CH STEREO.
- 2 **LFE:** Acende-se quando o disco que está a ser reproduzido inclui o canal LFE (Efeito de Baixa Frequência) e se o sinal do canal LFE estiver a ser reproduzido.
- 3 **SP A/SP B:** Acende-se consoante o sistema de altifalantes que está a ser utilizado (A ou B). Apaga-se se desactivar a saída dos altifalantes ou quando os auscultadores estiverem ligados.
- 4 **DIGITAL EX:** “DIGITAL” acende-se quando o receptor está a decodificar sinais gravados no formato Dolby Digital. “DIGITAL EX” acende-se quando o receptor está a decodificar sinais gravados no formato Dolby Digital EX.

Nota

Quando reproduzir um disco no formato Dolby Digital, verifique se fez as ligações digitais e se INPUT MODE não está definido para “ANALOG” (página 44).

- 5 **PRO LOGIC IIx:** “PRO LOGIC” acende-se quando o receptor aplica o processamento Pro Logic a sinais de 2 canais para que saiam os sinais do canal central e de surround. “PRO LOGIC II” acende-se quando o decodificador Pro Logic II Movie/Music/Game estiver activado. “PRO LOGIC IIx” acende-se quando o decodificador Pro Logic IIx Movie/Music/Game estiver activado. No entanto, estes indicadores não acendem se os altifalantes central e de surround estiverem definidos para “NO” e se seleccionar um campo acústico com o botão A.F.D.

Nota

A decodificação Dolby Pro Logic IIx não funciona para sinais com formato DTS ou para sinais com uma frequência de amostragem superior a 48 kHz.

- 6 **DTS-ES 96/24:** “DTS” acende-se quando entram sinais DTS. “DTS-ES” acende-se quando se introduzem sinais DTS-ES. “DTS 96/24” acende-se quando o receptor está a decodificar sinais DTS 96 kHz/de 24 bits.

Nota

Quando reproduzir um disco em formato DTS, não se esqueça de fazer as ligações digitais e de se certificar de que INPUT MODE não está definido para “ANALOG” (página 44).

- 7 **NEO:6:** Acende-se quando está activada a decodificação do modo DTS Neo:6 Cinema/Music.
- 8 **Indicadores do sintonizador:** Acendem-se quando se utiliza o receptor para sintonizar estações de rádio, etc. Consulte as páginas 25–31 sobre as operações do sintonizador.

- 9 DIRECT:** Acende-se quando a função ANALOG DIRECT está activada.
- 10 Indicadores de estações memorizadas:**
Acendem-se quando utilizar o receptor para sintonizar estações de rádio que memorizou. Se não tiver memorizado a estação que está a ouvir, aparecem os indicadores A, B ou C para as bandas FM ou AM enquanto que os indicadores D, E ou F aparecem para as estações DAB. Para detalhes sobre a memorização de estações de rádio, consulte a página 28.
- 11 EQ:** Acende-se quando o equalizador for activado.
- 12 D.RANGE:** Acende-se quando a compressão da gama dinâmica for activada (página 50).
- 13 COAX:** Acende-se se o sinal da fonte for digital e entrar pelo terminal COAXIAL ou se INPUT MODE estiver regulado para “COAX IN” (página 44).
- 14 OPT:** Acende-se se o sinal da fonte for digital e entrar pelo terminal OPTICAL ou se INPUT MODE estiver regulado para “OPT IN” (página 44).
- 15 SLEEP:** Acende-se quando o temporizador de repouso for activado.

- 16 Indicadores do canal de reprodução:**
As letras (L, C, R, etc.) indicam os canais que estão a ser reproduzidos. As caixas que rodeiam as letras variam para mostrar como o receptor mistura o som da fonte (com base nas definições dos altifalantes).

L (Frontal Esquerdo), R (Frontal Direito), C (Central (mono)), SL (Surround Esquerdo), SR (Surround Direito), S (Surround (mono ou os componentes surround obtidos através do processamento Pro Logic)), SB (Surround posterior (os componentes de surround posterior obtidos pela descodificação de 6.1 canais)), SBL (Surround posterior esquerdo), SBR (Surround posterior direito)

Exemplo:

Formato de gravação (Frontal/Surround): 3/2
Canal de saída: Quando o parâmetro do tamanho dos altifalantes de surround estiver definido para “NO”
Campo acústico: A.F.D. AUTO

L	C	R
SL		SR

Ouvir som surround

Utilizar apenas os altifalantes frontais

Neste modo, o receptor reproduz apenas o som dos altifalantes frontais esquerdo/direito. Não sai som do subwoofer.

Ouvir fontes estéreo de 2 canais (2CH STEREO)

As fontes estéreo de 2 canais padrão desviam completamente o processamento do campo acústico e os formatos surround multi-canais são misturados para 2 canais.

Carregue em 2CH.

A indicação “2CH ST.” aparece no visor e o receptor muda para o modo 2CH STEREO.

Nota

Não sai nenhum som do subwoofer se estiver no modo 2CH STEREO. Para ouvir fontes de 2 canais estéreo utilizando os altifalantes frontais esquerdo/direito e um subwoofer, defina o modo A.F.D. para “A.F.D. AUTO”.

Ouvir áudio analógico (ANALOG DIRECT)

Pode ouvir o som sem ajustar o efeito de surround e o equalizador. Esta função permite-lhe ouvir fontes analógicas com uma elevada qualidade. Consulte também “D.PWR XXX” na página 47.

Quando utilizar esta função só pode regular o volume e o balanço do altifalante frontal.

1 Rode **INPUT SELECTOR** para seleccionar a entrada que deseja ouvir em áudio analógico.

2 Carregue em **DIRECT**.

“A. DIRECT” aparece no visor e o áudio analógico é emitido.

Carregue novamente para cancelar a função ANALOG DIRECT.

Notas

- Esta função é cancelada quando seleccionar um campo de som (página 35–39).
- Quando utilizar esta função, não pode utilizar a função da tonalidade de teste.

Ouvir som com maior fidelidade

— AUTO FORMAT DIRECT

O modo A.F.D. (Formato automático directo) permite seleccionar o modo de descodificação pretendido para o som.

Modo A.F.D. (Visor)	Modo de descodificação
A.F.D. AUTO (A.F.D. AUTO)	Conforme a codificação
PRO LOGIC (DOLBY PL)	Dolby Pro Logic
PRO LOGIC II MOVIE (PLII MV)	Dolby Pro Logic II
PRO LOGIC II MUSIC (PLII MS)	
PRO LOGIC II GAME (PLII GM)	
PRO LOGIC IIx MOVIE (PLIIX MV)	Dolby Pro Logic IIx
PRO LOGIC IIx MUSIC (PLIIX MS)	
PRO LOGIC IIx GAME (PLIIX GM)	
Neo:6 Cinema (NEO6 CIN)	DTS Neo:6
Neo:6 Music (NEO6 MUS)	
MULTI STEREO (MULTI ST.)	

Descodificar automaticamente o sinal de entrada de áudio

Neste modo, o receptor detecta automaticamente o tipo de sinal de áudio de entrada (Dolby Digital, DTS, estéreo de 2 canais padrão, etc.) e executa a respectiva descodificação, se for necessário. Este modo apresenta o som tal como foi gravado/codificado, sem lhe adicionar quaisquer efeitos de surround. No entanto, se não existirem sinais de frequências baixas (Dolby Digital LFE, etc.), gera um sinal de baixa frequência a ser emitido ao subwoofer.

Carregue várias vezes em A.F.D. para seleccionar “A.F.D. AUTO”.

O receptor detecta automaticamente o tipo de sinal de áudio de entrada e executa o respectiva descodificação, se for necessário.

Sugestão

Na maioria dos casos, o modo de descodificação “A.F.D. AUTO” é o mais adequado. Pode querer utilizar SURR BACK DECODING (página 40) para fazer coincidir o fluxo de entrada com o modo que preferir.

Ouvir som estéreo em multi-canais (modo de descodificação de 2 canais)

Este modo permite especificar o tipo de descodificação para fontes áudio de 2 canais. Este receptor pode reproduzir som de 2 canais em 5 canais através de Dolby Pro Logic II; 7 canais através de Dolby Pro Logic IIx; 6 canais através de DTS Neo:6 ou 4 canais através de Dolby Pro Logic. No entanto, as fontes DTS 2CH não são descodificadas pelo DTS Neo:6; são emitidas através de 2 canais.

Carregue várias vezes em A.F.D. para seleccionar o modo de descodificação de 2 canais.

O tipo de descodificação seleccionado aparece no visor.

■ DOLBY PL (PRO LOGIC)

O receptor executa a descodificação Dolby Pro Logic. A fonte gravada em 2 canais é descodificada para 4.1 canais.

■ PLII MV (PRO LOGIC II MOVIE)

O receptor executa a descodificação do modo Dolby Pro Logic II Movie. Esta definição é ideal para os filmes codificados em Dolby Surround. Além disso, este modo consegue reproduzir o som em 5.1 canais quando se assiste a vídeos de filmes antigos ou em idioma dobrado.

■ PLII MS (PRO LOGIC II MUSIC)

O receptor executa a descodificação do modo Dolby Pro Logic II Music. Esta definição é ideal para fontes de estéreo normais, tais como CDs.

■ PLII GM (PRO LOGIC II GAME)

O receptor executa a descodificação do modo Dolby Pro Logic II Game. Esta definição é ideal para os programas de jogos de vídeo.

■ PLIIX MV (PRO LOGIC IIx MOVIE)

O receptor executa a descodificação do modo Dolby Pro Logic IIx Movie. Esta definição expande Dolby Pro Logic II Movie ou Dolby Digital de 5.1 canais para 7.1 canais de cinema discretos.

■ PLIIX MS (PRO LOGIC IIx MUSIC)

O receptor executa a descodificação do modo Dolby Pro Logic IIx Music. Esta definição divide os efeitos “posteriores” fortes por todos os altifalantes de surround.

■ PLIIX GM (PRO LOGIC IIx GAME)

O receptor executa a descodificação do modo Dolby Pro Logic IIx Game. Esta definição fornece sinais de efeitos especiais de impacto total direccionados para os altifalantes de surround.

Nota

A descodificação Dolby Pro Logic IIx não funciona para sinais com formato DTS ou para sinais com uma frequência de amostragem superior a 48 kHz.

■ NEO6 CIN (Neo:6 Cinema)

Executa a descodificação do modo DTS Neo:6 Cinema.

■ NEO6 MUS (Neo:6 Music)

Executa a descodificação do modo DTS Neo:6 Music. Esta programação é ideal para fontes de estéreo normal, como CDs.

■ MULTI ST. (MULTI STEREO)

Emite os sinais dos 2 canais esquerdo/direito a partir de todos os altifalantes. Pode não ouvir o som de todos os canais consoante as definições dos altifalantes.

Se ligar um subwoofer

Se o sinal de áudio for estéreo de 2 canais ou se a fonte não incluir um sinal LFE, o receptor gera um sinal de baixa frequência que será emitido para o subwoofer. No entanto, o sinal de baixa frequência não é gerado para “NEO6 CIN” ou “NEO6 MUS” se definir todos os altifalantes para “LARGE”.

Seleccionar um campo acústico

Para poder tirar partido do som surround, basta seleccionar um dos campos acústicos pré-programados do receptor. Estes campos acústicos permitem-lhe obter o som, potente e excitante, dos cinemas e salas de espectáculos, sem sair de casa.

Seleccionar um campo acústico para filmes

Carregue várias vezes em MOVIE para seleccionar o campo acústico pretendido.

O campo acústico seleccionado aparece no visor.

Campo acústico	Visor
CINEMA STUDIO EX A DCS	C.ST.EX A
CINEMA STUDIO EX B DCS	C.ST.EX B
CINEMA STUDIO EX C DCS	C.ST.EX C
VIRTUAL MULTI DIMENSION DCS	V. M. DIM

DCS (Digital Cinema Sound)

Os campos acústicos com a marca **DCS** utilizam a tecnologia DCS.

DCS é o nome dado ao conceito de tecnologia de surround para cinema em casa desenvolvida pela Sony. O DCS utiliza a tecnologia DSP (Digital Signal Processor) para reproduzir as características de som de um estúdio de cinema real de Hollywood.

Num ‘cinema doméstico’, o DCS cria um potente efeito de cinema que imita a combinação artística de som e acção imaginada pelo realizador.

■ C.ST.EX A (CINEMA STUDIO EX A) **DCS**

Este modo reproduz as características de som dos estúdios cinematográficos da Sony Pictures Entertainment “Cary Grant Theater”. Trata-se de um modo normal, ideal para ver quase todo o tipo de filmes.

■ C.ST.EX B (CINEMA STUDIO EX B) **DCS**

Este modo reproduz as características de som dos estúdios cinematográficos da Sony Pictures Entertainment “Kim Novak Theater”. Este modo é ideal para ver filmes de ficção científica ou de acção com muitos efeitos sonoros.

■ C.ST.EX C (CINEMA STUDIO EX C) **DCS**

Este modo reproduz as características de som do estúdio de sonorização da Sony Pictures Entertainment. Este modo é ideal para ver musicais ou filmes em que a música da orquestra faz parte da banda sonora.

■ V. M. DIM (VIRTUAL MULTI DIMENSION) **DCS**

Cria 5 conjuntos de altifalantes virtuais a partir de um único par de altifalantes de surround reais.

Modos CINEMA STUDIO EX

Os modos CINEMA STUDIO EX são ideais para ver filmes em DVD com efeitos de surround multi-canais. Pode reproduzir as características de som do estúdio de montagem da Sony Pictures Entertainment em sua casa. Os modos CINEMA STUDIO EX são compostos pelos seguintes três elementos.

- Virtual Multi Dimension
Cria 5 conjuntos de altifalantes virtuais a partir de um único par de altifalantes surround reais.
- Screen Depth Matching
Cria a sensação de que o som vem de dentro do ecrã, tal como nas salas de cinema.
- Cinema Studio Reverberation
Reproduz o tipo de reverberação das salas de cinema.

Os modos CINEMA STUDIO EX integram estes três elementos simultaneamente.

Notas

- Os efeitos fornecidos pelos altifalantes virtuais podem provocar grandes interferências no sinal de reprodução.
- Quando estiver a ouvir campos acústicos que utilizam os altifalantes virtuais, não conseguirá ouvir nenhum som que provenha directamente dos altifalantes surround.

Seleccionar um campo acústico para música

Carregue várias vezes em MUSIC para seleccionar o campo acústico pretendido.

O campo acústico seleccionado aparece no visor.

Campo acústico	Visor
HALL	HALL
JAZZ CLUB	JAZZ
LIVE CONCERT	CONCERT

■ HALL

Este modo reproduz a acústica de uma sala de concertos de música clássica.

■ JAZZ (JAZZ CLUB)

Este modo reproduz a acústica de um clube de jazz.

■ CONCERT (LIVE CONCERT)

Este modo reproduz a acústica de um auditório de 300 lugares.

Com os auscultadores ligados

Só pode seleccionar os campos de som seguintes.

■ HP 2CH (HEADPHONE 2CH)

Emite o som em dois canais (estéreo). As fontes de estéreo standard de 2 canais ignoram completamente o processamento do campo de som e os formatos de surround multicanal são misturados para 2 canais.

■ HP DIR (HEADPHONE DIRECT)

Emite os sinais analógicos sem serem processados pelo equalizador, campo de som, etc.

■ HP MULTI (HEADPHONE MULTI)

Emite o sinal analógico frontal a partir das tomadas MULTI CH IN.

■ HP THEA (HEADPHONE THEATER) D C S

Oferece-lhe um ambiente tipo teatro, enquanto ouve através de um par de auscultadores.

Nota

Se ligar um par de auscultadores, com um campo de som em funcionamento, o sistema muda automaticamente para HEADPHONE 2CH, se estiver a utilizar um campo de som seleccionado com o botão 2CH ou A.F.D., ou para HEADPHONE THEATER, se estiver a utilizar um campo de som seleccionado o botão MOVIE ou MUSIC.

Para desactivar o efeito de surround

Carregue em 2CH para seleccionar “2CH ST.” ou carregue várias vezes em A.F.D. para seleccionar “A.F.D. AUTO”.

Sugestão

Pode identificar o formato de codificação do software para DVD, etc., olhando para o logótipo na embalagem.

-  : Discos Dolby Digital
-  : Programas codificados em Dolby Surround
-  : Programas codificados em DTS Digital Surround

Notas

- Os campos acústicos não funcionam para os sinais com uma frequência de amostragem superior a 48 kHz.
- Quando um dos seguintes campos acústicos for seleccionado, não sai som do subwoofer se todos os altifalantes estiverem programados para “LARGE” no menu SPEAKER SETUP. No entanto, sai som do subwoofer se a entrada digital tiver sinais LFE (efeito de frequência baixa) ou se os altifalantes frontais, central ou surround estiverem programados para “SMALL”.
 - HALL
 - JAZZ CLUB
 - LIVE CONCERT

Seleccionar o modo de descodificação do surround posterior

— *SURR BACK DECODING*

Esta função permite seleccionar o modo de descodificação dos sinais de surround posterior do fluxo de entrada multicanal.

Se descodificar o sinal de surround posterior do software DVD (etc.) gravado no formato Dolby Digital EX, DTS-ES Matrix, DTS-ES Discrete 6.1, etc., pode tirar partido do som surround utilizado pelos cineastas.

Carregue várias vezes em SURR BACK DECODING para seleccionar o modo de descodificação de surround posterior.

Aparece no visor a indicação “SB XXXX”. Para saber mais detalhes, consulte “Seleccionar o modo de descodificação do surround posterior” na página 41.

Sugestão

Pode seleccionar o modo de descodificação do surround posterior utilizando “SB XXXX” no menu CUSTOMIZE (página 47).

Notas

- Com excepção do modo Dolby Pro Logic IIx, só pode seleccionar o modo de descodificação de surround posterior se estiver a utilizar um campo acústico seleccionado com o botão A.F.D. (página 36).
- Não pode seleccionar o modo de descodificação de surround posterior quando MULTI CH IN estiver seleccionado ou quando os auscultadores estiverem ligados.

Seleccionar o modo de descodificação do surround posterior

Pode seleccionar o modo de descodificação do surround posterior que quiser, de acordo com o fluxo de entrada.

Se seleccionar “SB AUTO”

Se o fluxo de entrada contiver o sinal de descodificação de 6.1 canais^{a)}, é aplicado o decodificador apropriado para decodificar o sinal de surround posterior.

Fluxo de entrada	Canal de saída	Decodificador de surround posterior aplicado
Dolby Digital 5.1	5.1 ^{e)}	—
Dolby Digital EX ^{b)}	6.1	O decodificador de matrizes é compatível com o decodificador Dolby Digital EX
DTS 5.1	5.1 ^{e)}	—
DTS-ES Matrix 6.1 ^{c)}	6.1 ^{e)}	Decodificador DTS Matrix
DTS-ES Discrete 6.1 ^{d)}	6.1 ^{e)}	Decodificador DTS Discrete
Dolby Digital EX ^{b)}	7.1	O decodificador de matrizes é compatível com o decodificador Dolby Pro Logic IIx.

Se seleccionar “SB ON”

Para decodificar o sinal de surround posterior, seja qual for o sinal de descodificação de 6.1 canais^{a)}, aplica-se o Dolby Digital EX quando o canal de saída for 6.1 e Dolby Digital EX ou Dolby Pro Logic IIx quando o canal de saída for 7.1.

Fluxo de entrada	Canal de saída	Decodificador de surround posterior aplicado
Dolby Digital 5.1	6.1	O decodificador de matrizes é compatível com o decodificador Dolby Digital EX
Dolby Digital EX ^{b)}	6.1	O decodificador de matrizes é compatível com o decodificador Dolby Digital EX
DTS 5.1	6.1 ^{e)}	O decodificador de matrizes é compatível com o decodificador Dolby Digital EX
DTS-ES Matrix 6.1 ^{c)}	6.1 ^{e)}	O decodificador de matrizes é compatível com o decodificador Dolby Digital EX
DTS-ES Discrete 6.1 ^{d)}	6.1 ^{e)}	O decodificador de matrizes é compatível com o decodificador Dolby Digital EX
Dolby Digital 5.1	7.1	O decodificador de matrizes é compatível com o decodificador Dolby Pro Logic IIx
Dolby Digital EX ^{b)}	7.1	O decodificador de matrizes é compatível com o decodificador Dolby Pro Logic IIx

Se seleccionar “SB OFF”

Não é executada a descodificação do surround posterior.

- a) O sinal de descodificação de 6.1 canais é a informação que fica gravada em software como DVDs.
- b) DVD Dolby Digital que inclui um sinal Surround EX. A página da web da Dolby Corporation pode ajudá-lo a distinguir filmes Surround EX.
- c) Software codificado com sinal para indicar que contém sinais Surround EX e de 5.1 canais.
- d) Software codificado com sinais de 5.1 canais e um fluxo de extensão destinado a devolver esses sinais Discrete de 6.1 canais. Os sinais Discrete de 6.1 canais são específicos de DVD e não se utilizam em salas de espectáculos.
- e) Quando dois altifalantes de surround posteriores estiverem ligados, o canal de saída é de 7.1 canais.

Nota

Pode não sair som do altifalante de surround posterior no modo Dolby Digital EX. Alguns discos não têm sinal Dolby Digital EX, embora as embalagens contenham os logótipos Dolby Digital EX. Neste caso, seleccione “SB ON”.

Regulações e definições avançadas

Reatribuir a entrada de vídeo do componente

— COMPONENT VIDEO INPUT ASSIGN

Pode reatribuir uma entrada de vídeo de componente a outra entrada visual.

- 1** Carregue várias vezes em MAIN MENU para seleccionar “CUSTOM”.
- 2** Rode MENU para seleccionar “COMP. V. A.”.
- 3** Carregue em MEMORY/ENTER.
- 4** Rode MENU para seleccionar a entrada de vídeo dos componentes que quer reatribuir.
- 5** Rode +/- para seleccionar a entrada a que deseja reatribuir as tomadas de entrada de vídeo do componente seleccionadas no passo 4.

A entrada a que pode fazer a reatribuição varia para cada entrada de vídeo de componente. Para obter mais informações, consulte “Entradas visuais seleccionáveis para cada entrada de vídeo do componente”.

Entradas visuais seleccionáveis para cada entrada de vídeo do componente

As definições iniciais estão sublinhadas.

(Entradas de vídeo de componente que é possível atribuir)
Entradas visuais seleccionáveis

(DVD)

VIDEO 1	DVD- VD1
VIDEO 2	DVD- VD2
VIDEO 3	DVD- VD3
DVD	<u>DVD- DVD</u>

(TV/SAT)

VIDEO 1	TV - VD1
VIDEO 2	TV - VD2
VIDEO 3	TV - VD3
TV/SAT	<u>TV - TV</u>

Nota

Não pode reatribuir mais do que uma entrada de vídeo de componente à mesma entrada visual.

Mudar o modo de entrada de áudio para componentes digitais

— INPUT MODE

Pode mudar o modo de entrada de áudio dos componentes com tomadas de entrada de áudio digital.

- 1 Rode INPUT SELECTOR para seleccionar a entrada.**
- 2 Carregue várias vezes em INPUT MODE para seleccionar o modo de entrada de áudio.**

O modo de entrada de áudio seleccionado aparece no visor.

Modos de entrada de áudio

■ AUTO IN

Dá prioridade aos sinais digitais se houver ligações digitais e analógicas. Se não houver sinais digitais, selecciona sinais analógicos.

■ COAX IN

Especifica a entrada dos sinais de áudio digitais na tomada de entrada DIGITAL COAXIAL.

■ OPT IN

Especifica a entrada dos sinais de áudio digitais nas tomadas de entrada DIGITAL OPTICAL.

■ ANALOG

Especifica a entrada dos sinais de áudio analógicos nas tomadas AUDIO IN (L/R).

Notas

- Se forem introduzidos sinais com uma frequência de amostragem superior a 48 kHz, não pode utilizar o equalizador nem o campo acústico.
- Dependendo da entrada, alguns dos modos de entrada de áudio aparecem esbatidos. Isto significa que a entrada seleccionada não está disponível.

Personalizar campos acústicos

Se fizer regulações no menu LEVEL pode personalizar os campos acústicos de acordo com a sua posição de audição.

Nota sobre os parâmetros apresentados

Os parâmetros de configuração que podem ser regulados em cada menu variam consoante o campo acústico. Certos parâmetros de configuração podem aparecer esbatidos no visor. Isto significa que o parâmetro seleccionado não pode ser utilizado ou é fixo e não pode ser alterado.

Regular os parâmetros do menu LEVEL

Pode regular o balanço e o nível de cada altifalante. Estas definições aplicam-se a todos os campos acústicos, à excepção do parâmetro de nível do efeito. As definições do parâmetro de nível do efeito são memorizadas individualmente para cada campo acústico.

- 1 Comece a reproduzir uma fonte codificada com efeitos de surround multi-canaís (DVD, etc.).**
- 2 Carregue várias vezes em MAIN MENU para seleccionar “LEVEL”.**
- 3 Rode MENU para seleccionar o parâmetro que deseja regular.**
Para obter mais informações, consulte “Parâmetros do menu LEVEL” abaixo.
- 4 Enquanto controla o som, rode +/- para seleccionar a definição desejada.**
A definição é introduzida automaticamente.
- 5 Repita os passos 3 e 4 para regular os outros parâmetros.**

Parâmetros do menu LEVEL

■ T. TONE (Tonalidade de teste)

Definição inicial: T. TONE (Desligada)

Permite-lhe emitir a tonalidade de teste em sequência a partir de cada altifalante. Quando definida para “AUTO XXX”, a tonalidade de teste é emitida automaticamente por cada altifalante. Quando definida para “FIX XXX”, pode seleccionar qual o altifalante que vai emitir a tonalidade de teste.

■ BAL. L/R XXX (Balanço do altifalante frontal)

Definição inicial: 0 (BALANCE)

Permite regular o balanço entre os altifalantes frontais esquerdo e direito. Pode fazer esta regulação na gama de BAL. L (+1 a +16), BALANCE (0), BAL. R (+1 a +16) em 33 passos.

■ CTR XXX.X dB (Nível do altifalante central)

■ SUR.L. XXX.X dB (Nível do altifalante surround (esquerdo))

■ SUR.R. XXX.X dB (Nível do altifalante surround (direito))

■ SB XXX.X dB (Nível do altifalante de surround posterior)*

■ SBL XXX.X dB (Nível do altifalante de surround posterior (esquerdo))**

■ SBR XXX.X dB (Nível do altifalante de surround posterior (direito))**

■ S.W. XXX.X dB (Nível do subwoofer)

Definição inicial: 0 dB

Pode fazer a regulação de -20 dB a +10 dB em passos de 0,5 dB.

* Só quando o parâmetro de selecção do altifalante de surround posterior no menu SPEAKER SETUP estiver definido para “SINGLE”(página 20).

** Só quando o parâmetro de selecção do altifalante de surround posterior no menu SPEAKER SETUP estiver definido para “DUAL” (página 20).

■ S.W. XXX dB (Nível do subwoofer multi-canais)

Definição inicial: 0 dB

Permite-lhe aumentar o nível do canal do subwoofer MULTI CH IN em passos de +10 dB. Esta regulação pode ser necessária se ligar um leitor de DVD às tomadas MULTI CH IN. O nível do subwoofer do leitor de DVD é 10 dB inferior ao de um leitor de Super CD de áudio.

■ EFCT. XXX (Nível do efeito)

Definição inicial: STD

Permite regular a “presença” do efeito de surround em 3 níveis – MIN (efeito mínimo), STD (efeito normal) e MAX (efeito máximo).

Nota

Este parâmetro só é válido se estiver a utilizar um campo acústico seleccionado com os botões MOVIE ou MUSIC.

Para as regulações avançadas do men LEVEL

Defina “MENU XXX” no menu CUSTOMIZE para “MENU EXP.” (página 46). Isto activa as regulações avançadas incluindo:

- Ruído de fase
- Áudio da fase
- Compressor da gama dinâmica

Para saber mais sobre como definir os itens, consulte a página 50.

Repor as definições iniciais dos campos acústicos

Utilize os botões do receptor para executar a operação.

1 Carregue em I/⏻ para desligar o aparelho.

2 Sem soltar 2CH, carregue em I/⏻. “SF. CLR.” aparece no visor e são repostas as definições iniciais de todos os campos acústicos.

Ajustar o equalizador

Pode regular a qualidade da tonalidade (nível de graves, agudos) dos altifalantes frontais utilizando o menu EQUALIZER.

- 1 Comece a reproduzir uma fonte codificada com efeitos de surround multi-canais (DVD, etc.).**
- 2 Carregue várias vezes em MAIN MENU para seleccionar “E Q”.**
- 3 Rode MENU para seleccionar o parâmetro que deseja regular.**
Para obter mais informações, consulte “Parâmetros do menu EQUALIZER” abaixo.
- 4 Enquanto controla o som, rode -/+ para seleccionar a definição desejada.**
A definição é introduzida automaticamente.
- 5 Repita os passos 3 e 4 para regular os outros parâmetros.**

Nota

Não pode regular o equalizador se o receptor estiver a descodificar sinais com uma frequência de amostragem superior a 48 kHz ou se aplicar a descodificação DTS 96/24, DTS-ES Matrix ou DTS Neo:6.

Parâmetros do menu EQUALIZER

■ EQ XXX (Activar/desactivar o equalizador)

Definição inicial: OFF

Selecione “ON” para activar o equalizador.

Nota

O indicador “EQ” acende-se no visor quando o equalizador está ligado. Se ajustar o equalizador utilizando os parâmetros do menu EQUALIZER, os ajustes são aplicados a todos os campos acústicos e podem ser reproduzidos sempre que ligar o equalizador.

■ BASS XXX dB (Nível de graves do altifalante frontal)

■ TREB. XXX dB (Nível de agudos do altifalante frontal)

Definição inicial: 0 dB

Pode fazer a regulação de -10 dB a +10 dB em passos de 1 dB.

Definições avançadas

Utilizar o menu CUSTOMIZE para fazer regulações no receptor

Pode regular várias definições do receptor utilizando o menu CUSTOMIZE.

- 1 Carregue várias vezes em MAIN MENU para seleccionar “CUSTOM”.**
- 2 Rode MENU para seleccionar o parâmetro que deseja regular.**
Para obter mais informações, consulte “Parâmetros do menu CUSTOMIZE” abaixo.
- 3 Rode -/+ para seleccionar a definição desejada.**
A definição é introduzida automaticamente.
- 4 Repita os passos 2 e 3 para regular os outros parâmetros.**

Parâmetros do menu CUSTOMIZE

As definições iniciais estão sublinhadas.

■ MENU XXX (Expandir o menu)

• EXP.

Os parâmetros avançados para os menus SPEAKER SETUP e LEVEL aparecem e podem ser regulados. Para saber mais detalhes sobre a definição de cada item, consulte as páginas 19, 45 e 48–50.

• STD

Os parâmetros avançados para os menus SPEAKER SETUP e LEVEL não aparecem.

■ 96 XXXX (Modo de descodificação DTS 96/24)

• AUTO

Se for introduzido um sinal DTS 96/24, esse sinal é reproduzido com frequências de amostragem de 96 kHz.

• OFF

Mesmo que seja introduzido um sinal DTS 96/24, esse sinal é reproduzido com frequências de amostragem de 48 kHz.

Notas

- Este parâmetro só é válido se estiver a utilizar um campo acústico seleccionado com o botão A.F.D. (página 36). Nos outros campos de som, este parâmetro está automaticamente definido para “OFF”.
- Mesmo que seja introduzido um sinal DTS 96/24, utiliza-se a descodificação standard de 48 kHz se algum dos altifalantes estiver programado para “SMALL” ou se o subwoofer estiver programado para “NO”.

■ SB XXXX

(Modo de descodificação do surround posterior)

Também pode carregar em SURR BACK DECODING para seleccionar o modo de descodificação de surround posterior (página 40).

Para saber mais detalhes sobre cada modo de descodificação, consulte a página 41.

- OFF
- AUTO
- ON

Nota

Este parâmetro só é válido quando utilizar um campo de som seleccionado com o botão A.F.D. excepto para Dolby Pro Logic IIx (página 36).

■ S.F XXXX (Ligação do campo de som)

- LINK

Permite-lhe aplicar o último campo de som seleccionado a uma entrada sempre que for seleccionada. Se, por exemplo, seleccionar HALL para a entrada SA-CD/CD, mudar para uma entrada diferente e voltar a SA-CD/CD, HALL é novamente aplicado automaticamente.

- FIX

A ligação do campo de som não é activada.

■ A.V.SYNC.XX

(Alinhamento horário)

Definição inicial: 0 (0 ms)

Permite-lhe atrasar a saída do som para minimizar o intervalo de tempo entre a saída de som e a visualização. Pode fazer a regulação de 0 (0 ms) até 20 (200 ms) em passos de 1 (10 ms).

■ DEC. XXXX

(Prioridade de descodificação de entrada de áudio digital)

Permite especificar o modo de entrada dos sinais digitais nas tomadas DIGITAL IN.

A definição inicial é “DEC. AUTO” para VIDEO 3 e TV/SAT e “DEC. PCM” para DVD, MD/TAPE e SA-CD/CD.

- AUTO

Alterna automaticamente o modo de entrada entre DTS, Dolby Digital ou PCM.

- PCM

Os sinais PCM têm prioridade (para evitar interrupções quando começar a reprodução). Ouve-se o som mesmo que outros sinais sejam introduzidos. No entanto, este receptor não consegue descodificar DTS-CD quando estiver definido para “DEC. PCM”.

Nota

Se estiver definido para “DEC. AUTO” e o som das tomadas de áudio digital (para SA-CD/CDs, etc.) for interrompido quando começar a reprodução, defina-o para “DEC. PCM”.

■ D.PWR XXX

(Gestão de potência digital)

- OFF

Permite-lhe desligar automaticamente os circuitos digitais desnecessários durante a transmissão dos sinais de áudio analógicos utilizando a função ANALOG DIRECT ou MULTI CH IN. Pode ouvir áudio analógico de alta qualidade sem a influência dos circuitos digitais.

- ON

Permite-lhe manter a potência dos circuitos digitais. Selecciona se não gostar do intervalo de tempo que ocorre com a definição “D.PWR OFF”.

■ DUAL XXX

(Seleção do idioma de transmissão digital)

Permite seleccionar o idioma que quer ouvir durante a transmissão digital. Esta função só funciona com fontes Dolby Digital.

- M/S (Main/Sub) (Principal/Secundário)
O som do idioma principal é emitido pela coluna frontal esquerda e o som do idioma secundário é emitido pela coluna frontal direita em simultâneo.
- M (Main) (Principal)
É emitido o som do idioma principal.
- S (Sub) (Secundário)
É emitido o som do idioma secundário.
- M+S (Main+Sub) (Principal+Secundário)
São emitidos os sons dos idiomas principal e secundário.

■ COMP. V. A.

(Atribuição da entrada de vídeo dos componentes)

Podem reatribuir a entrada de vídeo de componente a outra entrada visual. Para obter mais informações, consulte “Reatribuir a entrada de vídeo do componente” na página 43.

■ [DIMMER]

(Luminosidade do visor)

Permite-lhe regular a luminosidade do visor em três passos.

■ NAME IN

(Identificar estações memorizadas e fontes de entrada)

Permite-lhe definir o nome das estações memorizadas e das entradas seleccionadas com INPUT SELECTOR. Para obter mais informações, consulte “Identificar estações memorizadas e fontes de entrada” na página 51.

Parâmetros avançados do menu SPEAKER SETUP

Quando “MENU XXX” está definido para “MENU EXP.”, os parâmetros indicados abaixo aparecem e pode ajustá-los para além dos parâmetros do menu SPEAKER SETUP na página 19.

A definição inicial aparece sublinhada.

■ DISTANCE (Unidade de distância)

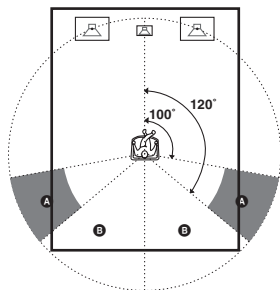
Permite-lhe seleccionar a unidade de medição para a definição das distâncias.

- ft.
A distância é indicada em pés.
- m
A distância é indicada em metros.

■ PL. XXXX

(Posição do altifalante de surround)*

Permite especificar a localização dos altifalantes de surround para uma correcta implementação dos efeitos de surround nos modos Cinema Studio EX (página 38).



- SIDE
Seleccione se a localização dos altifalantes de surround corresponde à secção **A**.
- BEHD
Seleccione se a localização dos altifalantes de surround corresponde à secção **B**.

* Esta configuração não está disponível se o parâmetro do tamanho do altifalante de surround estiver definido para “NO”.

Sugestão

A posição do altifalante de surround destina-se especificamente à implementação dos modos Cinema Studio EX.

Para outros campos de som, a posição do altifalante não é tão importante. Estes campos de som foram criados partindo do princípio de que os altifalantes de surround ficariam localizados atrás da posição de audição, mas a apresentação mantém-se muito consistente, mesmo com os altifalantes de surround colocados num raio de acção bastante mais vasto. No entanto, se os altifalantes estiverem a apontar para o ouvinte a partir da posição de audição imediata à esquerda e à direita, os efeitos de surround ficam pouco nítidos, a não ser que programe “PL. SIDE”.

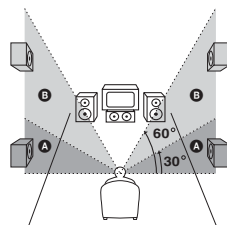
No entanto, sendo que todos os ambientes de audição têm inúmeras variáveis, como a reflexão das paredes, pode obter melhores resultados utilizando “PL. BEHD”, se os altifalantes estiverem localizados bastante acima da posição de audição, mesmo que estejam imediatamente à esquerda e à direita.

Assim, embora o resultado possa ser uma programação contrária à explicação acima, recomendamos que reproduza software de surround multicanal codificado e selecione a programação que lhe oferece uma boa sensação de espaço e que seja a melhor a formar um espaço coeso entre o som surround dos altifalantes de surround e o som dos altifalantes frontais. Se não sabe ao certo o que vai soar melhor, selecione “PL. BEHD” e utilize o parâmetro de distância dos altifalantes e as respectivas regulações de nível para obter um equilíbrio adequado.

■ HGT. XXXX

(Altura do altifalante de surround)*

Permite especificar a altura dos altifalantes de surround para a implementação adequada dos efeitos de surround dos modos Cinema Studio EX (página 38).



• LOW

Selecione se a altura dos altifalantes de surround corresponde à secção **A**.

• HIGH

Selecione se a altura dos altifalantes de surround corresponde à secção **B**.

* Esta configuração não está disponível se o parâmetro do tamanho do altifalante de surround estiver definido para “NO”.

■ SP > XXX Hz (Frequência de cruzamento dos altifalantes)

Definição inicial: 100 Hz

Permite-lhe ajustar a frequência de cruzamento de graves dos altifalantes definidos para “SMALL” no menu SPEAKER SETUP. Pode fazer a regulação entre 40 Hz e 160 Hz em passos de 10 Hz.

Parâmetros avançados do menu LEVEL

Quando “MENU XXX” está definido para “MENU EXP.”, os parâmetros indicados abaixo aparecem e pode ajustá-los para além dos parâmetros do menu LEVEL na página 45. As definições iniciais estão sublinhadas.

■ P. NOISE (Ruído de fase)

Definição inicial: Desligada

Permite emitir a tonalidade de teste de dois altifalantes adjacentes.

■ P. AUDIO (Áudio da fase)

Definição inicial: Desligada

Permite ouvir o som da fonte de 2 canais frontais (em vez da tonalidade de teste) em sequência a partir de altifalantes adjacentes.

■ COMP. XXX (Compressor do intervalo dinâmico)

Permite comprimir o intervalo dinâmico da banda sonora. Esta operação pode ser útil quando quiser ver filmes à noite, com o volume baixo.

- OFF

O intervalo dinâmico não é comprimido.

- STD

O intervalo dinâmico é comprimido como se pretende pelo técnico de gravação.

- MAX

O intervalo dinâmico é comprimido dramaticamente.

Sugestão

O compressor permite compactar o intervalo dinâmico da banda sonora com base nas informações do intervalo dinâmico incluídas no sinal Dolby Digital. “COMP. STD” é a definição inicial, mas só activa a compressão ligeira. Por isso, recomenda-se que utilize a definição “COMP. MAX”. Esta definição permite comprimir largamente o intervalo dinâmico e ver filmes à noite, com o volume baixo. Ao contrário do que acontece com os limitadores analógicos, os níveis são pré-determinados e fornecem uma compressão muito natural.

Nota

A compressão do intervalo dinâmico só é possível com fontes Dolby Digital.

Identificar estações memorizadas e fontes de entrada

Pode introduzir um nome com um máximo de 8 caracteres para as estações memorizadas e as entradas seleccionadas com INPUT SELECTOR e vê-lo no visor do receptor. Utilize os botões do receptor para executar a operação.

Para indexar uma estação memorizada

- 1** Rode INPUT SELECTOR para seleccionar a banda de FM ou AM e depois sintonize a estação memorizada para a qual deseja criar um nome de indexação (página 29).
- 2** Carregue várias vezes em MAIN MENU para seleccionar “TUNER”.
- 3** Rode MENU para seleccionar “NAME IN”.
- 4** Carregue em MEMORY/ENTER.

O cursor pisca e pode seleccionar um carácter. Siga o procedimento descrito em “Para criar um nome de indexação”.

Para indexar uma fonte de entrada

- 1** Rode INPUT SELECTOR para seleccionar a entrada para a qual deseja criar um nome de indexação.
- 2** Carregue várias vezes em MAIN MENU para seleccionar “CUSTOM”.
- 3** Rode MENU para seleccionar “NAME IN”.
- 4** Carregue em MEMORY/ENTER.
O cursor pisca e pode seleccionar um carácter. Siga o procedimento descrito em “Para criar um nome de indexação”.

Para criar um nome de indexação

1 Utilize MENU e -/+ para criar um nome de indexação.

Rode -/+ para seleccionar um carácter e depois rode MENU para mover o cursor para a posição seguinte.

Sugestões

- Rodando -/+ pode seleccionar o tipo de carácter da forma indicada abaixo.
Alfabeto (maiúsculas) → Números → Símbolos
- Para introduzir um espaço em branco, rode -/+ até aparecer um espaço em branco no visor.
- Se se enganar, rode MENU até o carácter que deseja mudar piscar e depois rode -/+ para seleccionar o carácter correcto.

2 Carregue em MEMORY/ENTER para memorizar o nome de indexação.

Notas

- Quando atribuir um nome a uma estação RDS e a sintonizar, o visor mostra o nome do serviço de programa em vez do nome que introduziu. (Não pode alterar o nome de um serviço de programa. O nome que introduziu será substituído pelo nome do serviço de programa).
- Não pode dar um nome a estações DAB. Quando sintonizar estações DAB, aparece o nome do componente do serviço.

Mudar o modo de comando do receptor

Esta função é útil se utilizar a receptores da Sony no mesmo compartimento. Utilize os botões do receptor para executar a operação.

- 1** Desligue o receptor.
- 2** Mantenha carregado INPUT MODE e carregue em I/⏻ para ligar o receptor. “C.MODE.AVX” aparece no visor. Sempre que repetir o procedimento acima, o visor muda da maneira seguinte:
C.MODE.AV1 ↔ C.MODE.AV2

Sugestão

A predefinição é “C.MODE.AV2”.

Notas

- A predefinição do modo de comando do telecomando fornecido é “AV2”.
- Se o modo de comando do receptor e o do telecomando for diferente não pode utilizar o telecomando para comandar o receptor.

Utilizar o temporizador de repouso

Pode programar o receptor para se desligar automaticamente a uma determinada altura. Execute esta operação com o telecomando.

- 1** Carregue em ALT para acender a luz do botão.
- 2** Carregue várias vezes em SLEEP com o receptor ligado.
Sempre que carregar em SLEEP, o visor muda ciclicamente da seguinte maneira:
2-00-00 → 1-30-00 → 1-00-00 →
0-30-00 → OFF

Enquanto estiver a utilizar o temporizador de repouso, a indicação “SLEEP” mantém-se acesa no visor.

Sugestão

Para verificar o tempo restante antes que o receptor se desligue, carregue em ALT para acender a luz do botão (página 56) e depois carregue em SLEEP. O tempo restante aparece no visor. Se carregar novamente em SLEEP, o temporizador de repouso é cancelado.

Seleccionar o sistema de altifalantes

Pode seleccionar o sistema de altifalantes frontais que pretende utilizar.

Carregue várias vezes em SPEAKERS (OFF/A/B/A+B) para seleccionar o sistema de altifalantes frontais que pretende utilizar.

O indicador do sistema de altifalantes seleccionados acende-se no visor. Para desligar a saída do altifalante, carregue várias vezes em SPEAKERS (OFF/A/B/A+B) até as indicações “SP A” e “SP B” no visor desligam-se.

Para seleccionar	O indicador acende-se no visor
O altifalante ligado aos terminais SPEAKERS FRONT A.	SP A
O altifalante ligado aos terminais SPEAKERS FRONT B.	SP B
Os altifalantes ligados aos terminais SPEAKERS FRONT A e B (ligação paralela)*	SP A e SP B

* (Só para modelos dos códigos de área CEK)
Se ligar altifalantes aos terminais SPEAKERS FRONT A e B, ligue altifalantes com uma impedância nominal de 16 ohms ou superior.

(Só para modelos dos códigos de área CEL)
Para detalhes sobre a selecção de IMPEDANCE SELECTOR e ligação dos altifalantes adequados, consulte “Impedância do altifalante” (página 16).

Gravar

Antes de começar, verifique se ligou todos os componentes correctamente.

Gravar numa cassette de áudio ou num MiniDisc

Pode utilizar o receptor para gravar numa cassette ou num MiniDisc. Para obter mais informações, consulte o manual de instruções do deck de cassetes ou do deck de MDs.

- 1 Selecione o componente que pretende gravar.**
- 2 Prepare o componente para a reprodução.**
Introduza, por exemplo, um CD no leitor de CDs.
- 3 Introduza uma cassette em branco ou um MiniDisc no deck de gravação e regule o nível de gravação, se for necessário.**
- 4 Comece a gravar no deck de gravação e depois comece a reproduzir no componente de reprodução.**

Notas

- Não pode gravar um sinal de áudio digital utilizando um componente ligado às tomadas analógicas MD/TAPE OUT. Para gravar um sinal de áudio digital, ligue um componente digital às tomadas DIGITAL OPTICAL MD/TAPE OUT.
- As regulações do som não afectam a saída do sinal das tomadas MD/TAPE OUT.
- Os sinais de áudio analógicos da fonte de entrada actual saem através das tomadas MD/TAPE OUT.
- Os sinais enviados para as tomadas MULTI CH IN não saem das tomadas MD/TAPE OUT mesmo que esteja a utilizar MULTI CH IN. Os sinais de áudio analógicos da fonte de entrada actual ou da fonte de entrada anteriormente utilizada são emitidos.
- Não são emitidos sinais da tomada DIGITAL OPTICAL MD/TAPE OUT quando estiver a utilizar a função ANALOG DIRECT. A potência dos circuitos digitais é cortada para garantir uma qualidade de som elevada quando “D.PWR XXX” é definido para “D.PWR OFF”.
- Quando TUNER (DAB, banda FM ou AM) está seleccionado, não há saída de sinal da tomada DIGITAL OPTICAL MD/TAPE OUT.
- Algumas fontes contêm protecções contra a cópia para impedir a gravação. Nesse caso, pode não ser possível gravar a partir dessas fontes.

Gravar numa cassete de vídeo

Pode gravar a partir de um videogravador, televisor ou leitor de DVD utilizando o receptor. Também pode adicionar áudio de várias fontes quando estiver a fazer a montagem de uma cassete de vídeo. Para obter mais informações, consulte o manual de instruções do videogravador ou do leitor de DVD.

1 **Selecione a fonte de programa que pretende gravar.**

2 **Prepare o componente para a reprodução.**

Introduza, por exemplo, uma cassete de vídeo que pretenda gravar no videogravador.

3 **Introduza uma cassete de vídeo em branco no videogravador (VIDEO 1 ou VIDEO 2) para gravação.**

4 **Comece a gravar no videogravador de gravação e depois comece a reproduzir a cassete de vídeo ou o DVD que pretende gravar.**

Notas

- Não pode gravar um sinal de áudio digital utilizando um componente ligado às tomadas analógicas VIDEO 1 AUDIO OUT ou VIDEO 2 AUDIO OUT.
- Faça as ligações digitais e analógicas às fontes de entrada TV/SAT e DVD. A gravação analógica não é possível, se apenas fizer ligações analógicas.
- Os sinais de áudio analógicos da fonte de entrada actual saem das tomadas VIDEO 1 AUDIO OUT ou VIDEO 2 AUDIO OUT.
- Os sinais enviados para as tomadas MULTI CH IN não saem das tomadas VIDEO 1 AUDIO OUT ou VIDEO 2 AUDIO OUT mesmo que esteja a utilizar MULTI CH IN. Os sinais de áudio analógicos da fonte de entrada actual ou da fonte de entrada anteriormente utilizada são emitidos.

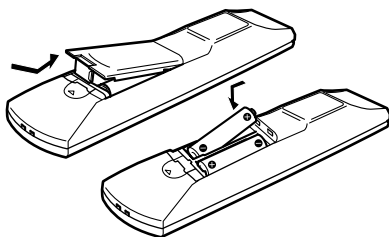
Operações com o telecomando RM-AAP002

Pode utilizar o telecomando RM-AAP002 para controlar os componentes do sistema.

Antes de utilizar o telecomando

Colocar pilhas no telecomando

Introduza pilhas R6 (tamanho AA) com as polaridades + e – orientadas correctamente no compartimento de pilhas. Quando utilizar o telecomando, aponte-o para o sensor remoto  do receptor.



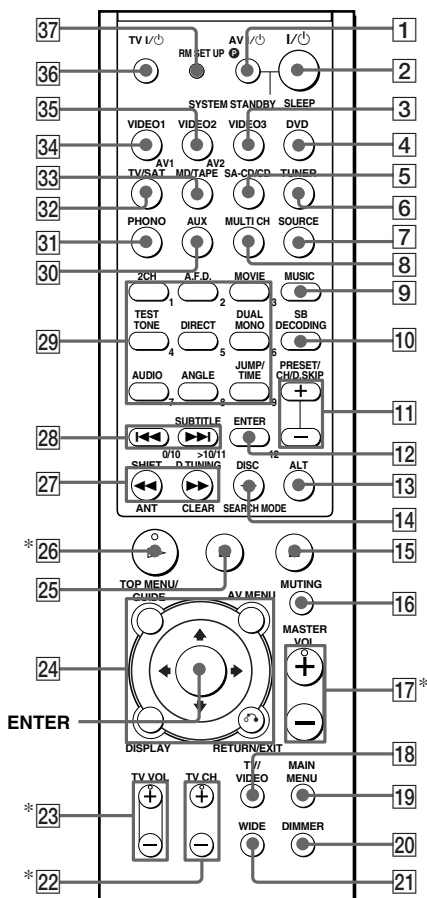
Sugestão

Em condições normais de utilização, as pilhas devem durar cerca de 6 meses. Se não conseguir controlar o receptor com o telecomando, substitua todas as pilhas por novas.

Notas

- Não deixe o telecomando num local demasiado quente ou húmido.
- Não misture pilhas novas com pilhas usadas.
- Não exponha o sensor remoto à incidência directa dos raios solares nem à luz de candeeiros. Se o fizer, pode provocar uma avaria.
- Se não tenciona utilizar o telecomando durante muito tempo, retire as pilhas para evitar o derramamento do líquido respectivo e a subsequente corrosão.

Descrição do telecomando



* As teclas , TV VOL + , TV CH + e MASTER VOL + têm um ponto em relevo. Use o ponto em relevo como referência quando utilizar o receptor e outros componentes de áudio/vídeo.

As tabelas abaixo mostram as definições de cada tecla.

Tecla do telecomando	Operações	Função
A.F.D. 29	Receptor	Selecciona o modo de descodificação para o som.
ALT 13	Telecomando	Quando o botão ALT se acende altera a função das teclas do telecomando, activando as que estão assinaladas em cor-de-laranja.
ANGLE 29	Leitor DVD/gravador de disco Blu-ray	Selecciona o ângulo de visualização ou altera os ângulos.
ANT 27	Videogravador/sintonizador por satélite	Selecciona o sinal de saída do terminal da antena: sinal do televisor ou programa do videogravador.
AUDIO 29	Televisor/videogravador/sintonizador por satélite/leitor de DVD/gravador de disco Blu-ray/gravador de disco rígido/PSX	Altera o som para Multiplex, Bilíngue ou Som de televisor multicanal.
AUX 30	Receptor	Ouvir um equipamento de áudio.
AV MENU 24	Videogravador/sintonizador por satélite/leitor de DVD/gravador de disco Blu-ray/gravador de disco rígido/PSX	Mostra o menu.
AV1 34 e AV2 35	Telecomando	Selecione o modo de comando do telecomando.

Tecla do telecomando	Operações	Função
AV I/⏻ 1	Televisor/videogravador/sintonizador por satélite/leitor de CD/leitor de VCD/leitor de LD/leitor de DVD/deck de MD/deck DAT/gravador de disco Blu-ray/gravador de disco rígido/PSX	Liga/desliga os componentes de áudio e de vídeo.
CLEAR 27	Sintonizador por satélite/leitor de CD/leitor de DVD/gravador de disco Blu-ray/PSX	Apaga um erro se carregar nos botões numéricos errados ou volta à reprodução contínua, etc.
DIMMER 20	Receptor	Para regular a luminosidade do visor.
DIRECT 29	Receptor	Selecciona ANALOG DIRECT.
DISC 14	Leitor de CD/leitor de VCD	Selecciona um disco directamente (só no carregador de vários discos).
DISPLAY 24	Receptor/televisor/videogravador/sintonizador por satélite/leitor de CD/leitor de VCD/leitor de LD/leitor de DVD/deck de MD/gravador de disco Blu-ray/gravador de disco rígido/PSX	Selecciona informações que aparecem no ecrã do televisor.
D.TUNING 27	Receptor	Activa o modo de sintonização directa.

Tecla do telecomando	Operações	Função
DUAL MONO 29	Receptor	Selecção o idioma que quer utilizar durante a transmissão digital.
DVD 4	Receptor	Para ver DVD.
ENTER 24	Receptor/ videogravador/ sintonizador por satélite/ leitor de DVD/ gravador de disco Blu-ray/ gravador de disco rígido/PSX	Introduz a selecção.
ENTER 12	Televisor/ videogravador/ sintonizador por satélite/ leitor de LD/ deck de MD/ deck DAT/ deck de cassetes/ gravador de disco Blu-ray/ gravador de disco rígido/PSX	Depois de seleccionar um canal, disco ou faixa com as teclas numéricas, carregue nesta tecla para introduzir o valor.
JUMP/TIME 29	Sintonizador por satélite	Alterna entre os canais anterior e o actual.
	Leitor de CD/ leitor de VCD/ leitor de DVD/ deck de MD/ gravador de disco Blu-ray	Mostra a hora ou o tempo de reprodução dos discos, etc.
MAIN MENU 19	Receptor	Selecção o menu do receptor.
MASTER VOL +/- 17	Receptor	Regula o volume principal do receptor.
MD/TAPE 33	Receptor	Para ouvir Minidisc ou cassetes de áudio.
MOVIE 29	Receptor	Selecção os campos acústicos pré-programados para filmes.
MULTI CH 8	Receptor	Selecção a fonte MULTI CH IN.

Tecla do telecomando	Operações	Função
MUSIC 9	Receptor	Selecção os campos acústicos pré-programados para música.
MUTING 16	Receptor	Corta o som do receptor.
PHONO 31	Receptor	Para ouvir o gira-discos.
PRESET/CH/	Receptor	Selecção estações programadas.
D.SKIP +/- 11	Televisor/ videogravador/ sintonizador por satélite/ gravador de disco Blu-ray/ gravador de disco rígido	Selecção o canal memorizado.
	Leitor de CD/ leitor de VCD/ leitor de LD/ leitor de DVD/ deck de MD	Salta discos (apenas para o carregador de vários discos).
RETURN/EXIT 24	Leitor de VCD/ leitor de LD/ leitor de DVD	Volta ao menu anterior.
	sintonizador por satélite	Sai do menu.
RM SET UP 37	Telecomando	Para programar o telecomando.
SA-CD/CD 5	Receptor	Para ouvir Super CDs de áudio ou discos compactos.
SB DECODING 10	Receptor	Selecção o modos de descodificação de surround posterior.
SEARCH MODE 14	Leitor de DVD	Selecção o modo de procura. Carregue para seleccionar a opção de procura (faixa, índice, etc.)
SHIFT 27	Receptor	Selecção uma página de memória para guardar estações de rádio ou sintoniza estações memorizadas.

Tecla do telecomando	Operações	Função
SLEEP [2]	Receptor	Activa a função de repouso e o período de tempo que o receptor demora a desligar-se automaticamente.
SOURCE [7]	Telecomando	Selecciona a saída 2ND ZONE.
SUBTITLE [28]	Leitor de DVD	Altera as legendas.
SYSTEM STANDBY (Carregue em AVI [1] e em I/ [2] ao mesmo tempo)	Receptor/ televisor/ videogravador/ sintonizador por satélite/ leitor de CD/ leitor de VCD/ leitor de LD/ leitor de DVD/ deck de MD/ deck DAT	Desliga o receptor e outros componentes de áudio/vídeo da Sony.
TEST TONE [29]	Receptor	Emite a tonalidade de teste.
TOP MENU/ GUIDE [24]	Leitor de DVD sintonizador por satélite/ gravador de disco Blu-ray/ gravador de disco rígido/ PSX	Mostra o título do DVD. Mostra o menu guia.
TUNER [6]	Receptor	Para ouvir programas de rádio.
TV CH +/- [22]	Televisor	Selecciona canais de televisão memorizados.
TV/SAT [32]	Receptor	Para ver programas de televisão ou do receptor de satélite.
TV/VIDEO [18]	Televisor	Selecciona o sinal de saída: entrada de televisor ou entrada de vídeo.
TV VOL +/- [23]	Televisor	Regula o volume do televisor.
TV I/ [36]	Televisor	Liga ou desliga o televisor.
VIDEO1 [34]	Receptor	Para utilizar o videogravador. (Modo VTR 3)

Tecla do telecomando	Operações	Função
VIDEO2 [35]	Receptor	Para utilizar o videogravador. (Modo VTR 1)
VIDEO3 [3]	Receptor	Para utilizar o videogravador. (Modo VTR 2)
WIDE [21]	Televisor	Selecciona o modo de imagem panorâmica.
I/ [2]	Receptor	Liga ou desliga o receptor.
2CH [29]	Receptor	Selecciona o modo 2CH STEREO.
1-9 [29] e 0/10 [28]	Receptor	Utilize com SHIFT para memorizar estações de rádio ou sintonizar estações memorizadas e com D.TUNING para a sintonização directa.
	Leitor de CD/ leitor de VCD/ leitor de DVD/ leitor de LD/ deck de MD/ deck DAT/ deck de cassetes	Selecciona os números das faixas. 0/10 selecciona a faixa 10.
	Televisor/ videogravador/ sintonizador por satélite/ gravador de disco Blu-ray/ gravador de disco rígido/PSX	Selecciona os números dos canais.
>10/11 [28]	Leitor de CD/ leitor de VCD/ leitor de LD/ deck de MD/ deck de cassetes	Selecciona os números das faixas acima de 10.
	Televisor/ videogravador/ sintonizador por satélite/ gravador de disco Blu-ray/ gravador de disco rígido/PSX	Selecciona números de canal superiores a 10 ou selecciona o número 11.

Tecla do telecomando	Operações	Função
 [28]	Videogravador/ leitor de CD/ leitor de VCD/ leitor de DVD/ leitor de LD/ deck de MD/ deck DAT/ deck de cassetes/ gravador de disco Blu-ray/ gravador de disco rígido/PSX	Salta faixas.
 [27]	Leitor de CD/ leitor de VCD/ leitor de DVD/ leitor de LD/ deck de MD/ gravador de disco Blu-ray/ gravador de disco rígido/PSX	Procura faixas no sentido progressivo ou regressivo.
 [26]	Videogravador/ leitor de CD/ leitor de VCD/ leitor de LD/ leitor de DVD/ deck de MD/ deck DAT/ deck de cassetes/ gravador de disco Blu-ray/ gravador de disco rígido/PSX	Efectua o avanço rápido ou a rebobinagem.
 [25]	Videogravador/ leitor de CD/ leitor de VCD/ leitor de LD/ leitor de DVD/ deck de MD/ deck DAT/ deck de cassetes/ gravador de disco Blu-ray/ gravador de disco rígido/PSX	Faz uma pausa na reprodução ou na gravação. (Também começa a gravar com os componentes em modo de espera de gravação).

Tecla do telecomando	Operações	Função
 [15]	Videogravador/ leitor de CD/ leitor de VCD/ leitor de LD/ leitor de DVD/ deck de MD/ deck DAT/ deck de cassetes/ gravador de disco Blu-ray/ gravador de disco rígido/PSX	Pára a reprodução.
 [24]	Sintonizador por satélite/ leitor de VCD/ leitor de LD/ leitor de DVD/ gravador de disco Blu-ray/ gravador de disco rígido/PSX	Volta ao menu anterior ou sai do menu.
 [24]	Receptor	Selecciona um item do menu.
 [24]	Receptor	Regula ou altera a definição.
 [24]	Videogravador/ sintonizador por satélite/ leitor de DVD/ gravador de disco Blu-ray/ gravador de disco rígido/PSX	Selecciona um item do menu.
 [14]	Televisor/ sintonizador por satélite/ gravador de disco Blu-ray/ gravador de disco rígido/PSX	Selecciona o modo de introdução de canais, de um ou dois dígitos.

Sugestões

- Tem de atribuir um componente aos botões AUX e MULTI CH antes de utilizar os botões para controlar o equipamento de áudio/vídeo. Para obter informações, consulte “Programar o telecomando” na página 61.
- Para activar os botões assinalados a cor-de-laranja, carregue primeiro em ALT antes de carregar nesses botões.
- Antes de carregar no botão /// para utilizar o receptor, carregue em MAIN MENU. Para utilizar outros componentes, carregue em TOP MENU/ GUIDE ou AV MENU depois de carregar no botão de entrada.

Notas

- Os botões 12, AUX e SOURCE do telecomando não podem ser utilizados para comandar o receptor.
- Algumas funções descritas nesta secção podem não funcionar, dependendo do modelo.
- A explicação acima serve apenas de exemplo. Como tal, dependendo do componente, a operação mencionada acima pode não ser possível ou ter um funcionamento diferente do descrito.
- Se carregar nos botões de entrada (VIDEO 1, VIDEO 2, VIDEO 3, TV/SAT ou DVD), o modo de entrada do televisor pode não mudar para o modo de entrada correspondente que quer utilizar. Neste caso, carregue no botão TV/VIDEO para mudar o modo de entrada do televisor.

Seleccionar o modo de comando do telecomando

Regule o modo de comando do telecomando com a tecla RM SET UP e as teclas de modo de comando.

Utilize uma ferramenta adequada para carregar na tecla RM SET UP.

Seleccionar o modo de comando

Pode alternar o modo de comando (AV1 ou AV2) do telecomando. Se os modos de comando do receptor e do telecomando forem diferentes, não pode utilizar o telecomando para comandar o receptor. Para alterar o modo de comando do receptor, consulte a página 52.

Carregue em AV1 (ou AV2) enquanto carrega em RM SET UP.

O indicador pisca uma vez (duas, no caso de AV2) e o modo de comando muda.

Para verificar o modo de comando do telecomando

Carregue em RM SET UP. Pode verificar o telecomando através do indicador.

Modo	O indicador pisca
AV1	uma vez
AV2	duas vezes

Para repor as programações de fábrica do telecomando

Carregue em I/, AV I/ e MASTER VOL – ao mesmo tempo.

O indicador pisca 3 vezes e depois apaga-se.

Programar o telecomando

Pode programar o telecomando para controlar componentes que não sejam da Sony mudando o código. Assim que os sinais de controlo tiverem sido memorizados, pode utilizar esses componentes como parte do sistema.

Além disso, também pode programar o telecomando para componentes Sony, para que o telecomando controle apenas componentes que aceitem sinais de controlo de infravermelhos sem fio.

1 Carregue em AV I/⏻ enquanto carrega em RM SET UP.

O indicador acende-se.

2 Carregue no botão de entrada (incluindo TV I/⏻) referente ao componente que quer controlar.

Se, por exemplo, quiser controlar um leitor de CD, carregue em SA-CD/CD.

3 Carregue nas teclas numéricas para introduzir o código numérico (ou um dos códigos, se houver mais do que um) que corresponde ao componente e ao fabricante do componente que quer controlar.

Consulte as tabelas das páginas 62 e 64 para obter informações sobre o(s) código(s) numérico(s) correspondente(s) ao componente e respectivo fabricante (o primeiro e os dois últimos dígitos do código numérico correspondem respectivamente à categoria e ao código do fabricante.)

4 Carregue em ENTER.

Depois de ter verificado o código numérico, o indicador pisca lentamente duas vezes e o telecomando sai automaticamente do modo de programação.

5 Repita os passos 1 a 4 para controlar outros componentes.

Para cancelar a programação

Carregue em RM SET UP em qualquer passo. O telecomando sai automaticamente do modo de programação.

Carregue no botão programado para activar a fonte de entrada que quiser

Carregue no botão programado para activar a fonte de entrada que quiser.

Se a programação não ficar bem feita, verifique o seguinte:

- Se o indicador não se acender no passo 1, as pilhas estão fracas. Substitua as duas pilhas.
- Se o indicador piscar 4 vezes numa sucessão rápida durante a introdução do código numérico, isso significa que ocorreu um erro. Comece novamente a partir do passo 1.

Notas

- O indicador apaga-se quando carregar num botão válido.
- Se, no passo 2, carregar em vários botões, só é válido o último botão carregado.
- Se, no passo 2, carregar em TV I/⏻, só reprograma os botões TV VOL +/- , TV CH +/- , TV/VIDEO e WIDE.
- Se, no passo 3, carregar num botão de entrada, selecciona a nova entrada e a programação volta ao princípio do passo 3.
- Nos códigos numéricos, só são válidos os três primeiros números introduzidos.

Para limpar a memória do telecomando

Para limpar todos os sinais programados, faça o indicado abaixo para repor as definições de fábrica.

Carregue em I/⏻, AV I/⏻ e MASTER VOL – ao mesmo tempo.

O indicador pisca 3 vezes e depois apaga-se.

Os códigos numéricos que correspondem ao componente e ao fabricante

Utilize os códigos numéricos das tabelas abaixo para controlar componentes que não sejam da Sony, bem como componentes da Sony que, geralmente, o telecomando não consegue controlar. Dado que o sinal remoto aceite por um componente varia consoante o respectivo modelo e ano de fabrico, pode haver mais do que um código numérico atribuído a um componente. Se não conseguir programar o telecomando com um dos códigos, tente utilizar outros códigos.

Notas

- Os códigos numéricos baseiam-se nas últimas informações disponíveis para cada marca. No entanto, pode acontecer que o componente não responda a alguns ou a todos os códigos.
- Pode ser que nem todos os botões de entrada deste telecomando estejam disponíveis quando o utilizar com um componente específico.

Para controlar um leitor de CD

Fabricante	Código(s)
SONY	101, 102, 103
DENON	104, 123
JVC	105, 106, 107
KENWOOD	108, 109, 110
MAGNAVOX	111, 116
MARANTZ	116
ONKYO	112, 113, 114
PANASONIC	115
PHILIPS	116
PIONEER	117
TECHNICS	115, 118, 119
YAMAHA	120, 121, 122

Para controlar um deck de DAT

Fabricante	Código(s)
SONY	203
PIONEER	219

Para controlar um deck de MD

Fabricante	Código(s)
SONY	301
DENON	302
JVC	303
KENWOOD	304

Para controlar um deck de cassetes

Fabricante	Código(s)
SONY	201, 202
DENON	204, 205
KENWOOD	206, 207, 208, 209
NAKAMICHI	210
PANASONIC	216
PHILIPS	211, 212
PIONEER	213, 214
TECHNICS	215, 216
YAMAHA	217, 218

Para controlar um leitor de LD

Fabricante	Código(s)
SONY	601, 602, 603
PIONEER	606

Para controlar um leitor de CD de vídeo

Fabricante	Código(s)
SONY	605

Para controlar um videogravador

Fabricante	Código(s)
SONY	701, 702, 703, 704, 705, 706
AIWA*	710, 750, 757, 758
AKAI	707, 708, 709, 759
BLAUPUNKT	740
EMERSON	711, 712, 713, 714, 715, 716, 750
FISHER	717, 718, 719, 720
GENERAL ELECTRIC	721, 722, 730
GOLDSTAR	723, 753
GRUNDIG	724
HITACHI	722, 725, 729, 741
ITT/NOKIA	717
JVC	726, 727, 728, 736
MAGNAVOX	730, 731, 738
MITSUBISHI/MGA	732, 733, 734, 735
NEC	736
PANASONIC	729, 730, 737, 738, 739, 740
PHILIPS	729, 730, 731
PIONEER	729
RCA/PROSCAN	722, 729, 730, 731, 741, 747
SAMSUNG	742, 743, 744, 745
SANYO	717, 720, 746
SHARP	748, 749
TELEFUNKEN	751, 752
TOSHIBA	747, 755, 756
ZENITH	754

* Se um videogravador da AIWA não funcionar, mesmo que introduza o código da AIWA, introduza o código da SONY.

Para controlar um leitor de DVD

Fabricante	Código(s)
SONY	401, 402, 403
PANASONIC	406, 408
PHILIPS	407
PIONEER	409
TOSHIBA	404
DENON	405

Para controlar um televisor

Fabricante	Código(s)
SONY	501, 502
DAEWOO	504, 505, 506, 515, 544
FISHER	508
GOLDSTAR	503, 511, 512, 515, 534, 544
GRUNDIG	517, 534
HITACHI	513, 514, 515, 544
ITT/NOKIA	521, 522
JVC	516
MAGNAVOX	503, 518, 544
MITSUBISHI/MGA	503, 519, 544
NEC	503, 520, 544
PANASONIC	509, 524
PHILIPS	515, 518
PIONEER	509, 525, 526
RCA/PROSCAN	510, 527, 529, 544
SAMSUNG	503, 515, 531, 532, 533, 534, 544
SANYO	508, 545, 547
SHARP	535
TELEFUNKEN	523, 537, 547
THOMSON	530, 537, 547
TOSHIBA	535, 541
ZENITH	542, 543

Para controlar um sintonizador de satélite ou uma caixa de televisão por cabo

Fabricante	Código(s)
SONY	801, 802, 803, 804
JERROLD/G.I.	806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814
PANASONIC	818
RCA	805, 819
S. ATLANTA	815, 816, 817

Para controlar um sintonizador

Fabricante	Código(s)
SONY	002, 003, 004, 005

Para controlar um gravador de disco rígido

Fabricante	Código(s)
SONY	307, 308, 309

Para controlar um gravador de disco Blu-ray

Fabricante	Código(s)
SONY	310, 311, 312

Para controlar uma PSX

Fabricante	Código(s)
SONY	313, 314, 315

Precauções

Segurança

Se cair algum objecto ou líquido dentro da caixa do aparelho, desligue o receptor e mande-o verificar por um técnico qualificado antes de voltar a utilizá-lo.

Fontes de alimentação

- Antes de utilizar o receptor, verifique se a tensão de funcionamento é idêntica à tensão da rede eléctrica local. A tensão de funcionamento vem indicada na placa de identificação localizada na parte de trás do receptor.
- Mesmo que desligue o receptor, ele continua ligado à rede de corrente (CA) enquanto não o desligar da tomada de parede.
- Se não vai utilizar o receptor durante um período prolongado, desligue-o da tomada de parede. Para desligar o cabo de alimentação de CA, puxe pela ficha; nunca puxe pelo cabo.
- O cabo de alimentação de CA só deve ser substituído numa loja com pessoal qualificado para o fazer.

Sobreaquecimento

Embora o receptor aqueça durante o funcionamento, isso não é uma avaria. Se utilizar este receptor, continuamente, com o volume muito alto, a temperatura da caixa aumenta consideravelmente em cima, em baixo e nos lados. Para não se queimar, não toque na caixa.

Instalação

- Coloque o receptor num local com ventilação adequada para evitar o sobreaquecimento e prolongar a sua vida útil.
- Não coloque o receptor perto de fontes de calor ou num local exposto à incidência directa dos raios solares, poeiras excessivas ou choques mecânicos.
- Não coloque nada em cima da caixa do aparelho que possa bloquear as saídas de ventilação e provocar avarias.
- Tenha cuidado quando colocar o receptor sobre superfícies com um revestimento especial (com cera, óleo, produtos de polimento, etc.) porque pode provocar manchas ou descoloração.

Funcionamento

Antes de ligar outros componentes, desligue o receptor e retire a ficha da tomada.

Limpeza

Limpe a caixa, o painel e os controlos com um pano macio ligeiramente embebido numa solução de detergente suave. Não utilize nenhum tipo de esfregões ou pó de limpeza abrasivos, nem dissolventes como álcool ou benzina.

Se tiver dúvidas ou problemas relacionados com o receptor, consulte o agente da Sony da sua zona.

Resolução de problemas

Se surgir algum dos problemas descritos abaixo durante a utilização do receptor, sirva-se deste guia de resolução de problemas para tentar solucioná-lo.

O som não se ouve ou ouve-se muito baixo independentemente do componente seleccionado.

- Verifique se os altifalantes e os outros componentes estão bem ligados.
- Verifique se o receptor e todos os outros componentes estão ligados.
- Verifique se seleccionou o componente certo no receptor.
- Verifique se MASTER VOLUME $-/+$ não está regulado para “-oodB” (volume mínimo).
- Verifique se SPEAKERS (OFF/A/B/A+B) não está desactivado (página 53).
- Os auscultadores não podem estar ligados.
- Carregue em MUTING no telecomando para cancelar a função de silenciamento.

Não se ouve som de um determinado componente.

- Verifique se esse componente está ligado correctamente às respectivas tomadas de entrada de áudio.
- Verifique se os cabos utilizados na ligação estão totalmente introduzidos nas tomadas do receptor e do componente.
- Verifique se seleccionou o componente certo no receptor.

Não sai som de um dos altifalantes frontais.

- Ligue os auscultadores à tomada PHONES para verificar se sai som dos auscultadores. Se sair apenas um canal pelos auscultadores, o componente pode não estar ligado correctamente ao receptor. Verifique se todos os cabos estão introduzidos correctamente nas tomadas do receptor e do componente. Se ambos os canais saírem pelos auscultadores, o altifalante frontal pode não estar ligado correctamente ao receptor. Verifique se o altifalante frontal que não está a emitir qualquer som está bem ligado.

Não sai som das fontes analógicas de 2 canais.

- Verifique se INPUT MODE não está definido para “COAX IN” nem para “OPT IN” (página 44).
- Verifique se não seleccionou a função MULTI CH IN.

Não sai som das fontes digitais (da tomada de entrada COAXIAL ou OPTICAL).

- Verifique se INPUT MODE não está definido para “ANALOG” (página 44). Verifique se INPUT MODE não está definido como “COAX IN” para as fontes da tomada de entrada OPTICAL nem está definido como “OPT IN” para as fontes da tomada de entrada COAXIAL.
- Verifique se não seleccionou a função MULTI CH IN.

Os sons dos altifalantes esquerdo e direito estão invertidos ou não estão balanceados.

- Verifique se os altifalantes e os outros componentes estão bem ligados.
- Ajuste os parâmetros de balanço no menu LEVEL.

Ouvem-se zumbidos e ruídos fortes.

- Verifique se os altifalantes e os outros componentes estão bem ligados.
- Mantenha os cabos de ligação afastados de um transformador ou motor e a pelo menos 3 metros de um televisor ou luz fluorescente.
- Afaste o televisor dos componentes de áudio.
- Verifique se ligou a terra o terminal $\neq$ SIGNAL GROUND (só se estiver ligado um gira-discos).
- As fichas e as tomadas estão sujas. Limpe-as com um pano ligeiramente embebido em álcool.

Não se ouve som nos altifalantes de surround posterior.

- Alguns discos não têm sinal Dolby Digital EX, embora as embalagens contenham os logótipos Dolby Digital EX. Neste caso, selecione “SB ON” (página 47).

Não se ouve som ou ouve-se apenas um som muito fraco nos altifalantes central/surround/surround posterior.

- Selecione um modo CINEMA STUDIO EX (página 38).
- Ajuste o nível do altifalante (página 22).
- Verifique se o parâmetro de tamanho do altifalante central/surround está definido para “SMALL” ou para “LARGE” (página 20).
- Verifique se o parâmetro de selecção dos altifalantes posteriores de surround está definido para “DUAL” ou “SINGLE” (página 20).

Não sai som do subwoofer.

- Verifique se ligou o subwoofer.
- Verifique se o subwoofer está bem ligado.
- Verifique se o parâmetro de selecção do subwoofer está definido para “YES” (página 19).
- Não sai som do subwoofer dependendo do campo acústico.

Não se consegue obter o efeito surround.

- Verifique se a função de campo acústico está activada (carregue em MOVIE ou em MUSIC).
- Os campos acústicos não funcionam para os sinais com uma frequência de amostragem superior a 48 kHz.

O som de multi-canais Dolby Digital ou DTS não é reproduzido.

- Verifique se o DVD que está a reproduzir está gravado em formato Dolby Digital ou DTS.
- Quando ligar o leitor de DVD, etc., às tomadas de entrada digital deste receptor, verifique a definição de áudio (definições para a saída de áudio) do componente ligado.

Não se consegue fazer gravações.

- Verifique se os componentes estão bem ligados.
- Seleccione o componente fonte com INPUT SELECTOR.
- Verifique se o INPUT MODE está na posição “ANALOG” (página 44) antes de gravar a partir de um componente digital ligado às tomadas analógicas MD/TAPE.
- Verifique se o INPUT MODE está na posição para “COAX IN” ou “OPT IN” (página 44), antes de gravar a partir de um componente digital ligado à tomada DIGITAL OPTICAL MD/TAPE OUT.

Não consegue dar um nome à estação memorizada.

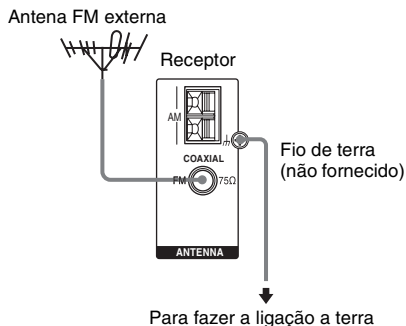
- Não consegue dar um nome às estações DAB/FM RDS.

“DAB _ _ _ _” aparece no visor (só recepção DAB).

- Verifique as ligações da antena e carregue em TUNING + ou TUNING – para seleccionar um serviço.
- O serviço DAB actual não está disponível. Carregue em TUNING + ou TUNING – para seleccionar um serviço diferente.
- Se se tiver movido para outra área, alguns serviços/frequências podem ter mudado e não ser possível sintonizar as emissões normais. Execute o procedimento DAB INITIAL SCAN para voltar a registar os conteúdos da emissão (Se executar este procedimento limpa todas as definições memorizadas anteriormente.) (página 27).

A recepção FM não é satisfatória.

- Utilize um cabo coaxial de 75 ohms (não fornecido) para ligar o receptor a uma antena FM externa, como se mostra na figura abaixo. Se ligar o receptor a uma antena externa, ligue-o a terra para o proteger dos relâmpagos. Para evitar explosões de gás, não ligue o fio de terra a uma conduta de gás.



Não se consegue sintonizar estações de rádio.

- Verifique se as antenas estão bem ligadas. Ajuste as antenas e ligue uma antena exterior se for necessário.
- As estações têm uma fraca intensidade de sinal (quando utiliza a sintonização automática). Utilize a sintonização directa.
- Defina o intervalo de sintonização correctamente (quando sintonizar estações AM através da sintonização directa).
- Nenhuma estação foi programada ou apagou as estações programadas (quando sintoniza através da leitura de estações programadas). Programe as estações (página 28).
- Carregue várias vezes em DISPLAY para que a frequência apareça no visor.

RDS não funciona.

- Verifique se sintonizou uma estação FM RDS.
- Seleccione uma estação FM com um sinal mais forte.

As informações RDS pretendidas não aparecem.

- Contacte a estação de rádio para saber se fornecem o serviço pretendido. Se fornecerem, o serviço pode estar temporariamente desactivado.

Ausência de imagem ou aparecimento de uma imagem imprecisa no ecrã do televisor ou no monitor.

- Selecciona a fonte de entrada adequada no receptor.
- Regule o televisor para o modo de entrada adequado.
- Afaste os componentes de áudio do televisor.

O indicador luminoso da tomada DIGITAL OPTICAL MD/TAPE OUT pisca a vermelho.

- Se “AUTO IN” estiver seleccionado para INPUT MODE, o indicador luminoso da tomada pisca a vermelho se não entrar nenhum sinal de áudio digital. Isto depende da função INPUT MODE e não se trata de uma avaria.

Telecomando

O telecomando não funciona.

- Os botões 12, AUX e SOURCE do telecomando não podem ser utilizados para comandar o receptor.
- Aponte o telecomando para o sensor remoto  no receptor.
- Retire qualquer obstáculo que se encontre entre o telecomando e o gravador.
- Substitua todas as pilhas do telecomando, se estiverem gastas.
- Verifique se os modos de comando do receptor e do telecomando são os mesmos. Se forem diferentes, não pode utilizar o telecomando para comandar o receptor. Para mudar o modo de comando do receptor, consulte “Mudar o modo de comando do receptor” (page 52) e para seleccionar o modo de comando do telecomando, consulte “Seleccionar o modo de comando do telecomando” (page 60).
- Certifique-se de seleccionar a entrada correcta no telecomando.
- Tem de atribuir um componente aos botões AUX e MULTI CH antes de utilizar os botões para controlar o equipamento de áudio/vídeo. Para obter informações, consulte “Programar o telecomando” na página 61.
- Para activar os botões assinalados a cor-de-laranja, carregue primeiro em ALT antes de carregar nesses botões.
- Antes de carregar no botão /// para utilizar o receptor, carregue em MAIN MENU. Para utilizar outros componentes, carregue em TOP MENU/GUIDE ou AV MENU depois de carregar no botão de entrada.

Mensagens de erro

Se houver uma avaria, aparece uma mensagem no visor. Pode verificar o estado do receptor através da mensagem. Consulte a tabela a seguir para resolver o problema.

DEC. ERR.

Aparece-se o sinal que o receptor não consegue decodificar (por ex. DTS-CD) for introduzido, com “DEC. XXXX” no menu CUSTOMIZE programado para “DEC. PCM”. Programe para “DEC. AUTO”.

PROTECT

A corrente dos altifalantes é irregular. O receptor desliga-se automaticamente passados alguns segundos. Verifique a ligação dos altifalantes e volte a ligar o receptor. Se o problema persistir, consulte o agente da Sony da sua zona.

DAB ERROR

O receptor não consegue reunir os dados DAB. Desligue o receptor e volte a ligá-lo.

Se não conseguir resolver o problema com o guia de resolução de problemas

Se apagar a memória do receptor pode resolver o problema (página 18). No entanto, são repostos os valores de fábrica de todas as definições memorizadas e terá que reajustar todas as definições do receptor.

Se o problema persistir

Consulte o agente da Sony mais próximo.

Secções de referência para apagar a memória do receptor

Para apagar	Consulte
Todas as definições memorizadas	página 18
Campos acústicos personalizados	página 45

Características técnicas

Amplificador

Potência de Saída

Modelos dos códigos de área CEL, CEK

Potência de saída nominal no modo estéreo

(8 ohms 20 Hz – 20 kHz, THD 0,09%)

100 W + 100 W¹⁾

(8 ohms 1 kHz, THD 0,7%)

110 W + 110 W¹⁾

(8 ohms 1 kHz, THD 10%)

135 W + 135 W¹⁾

Potência de saída de referência¹⁾

(8 ohms 20 Hz – 20 kHz, THD 0,09%)

FRONT²⁾: 100 W/cn

CENTER²⁾: 100 W

SURR²⁾: 100 W/cn

SURR BACK²⁾: 100 W/cn

(8 ohms 1 kHz, THD 0,7%)

FRONT²⁾: 110 W/cn

CENTER²⁾: 110 W

SURR²⁾: 110 W/cn

SURR BACK²⁾: 110 W/cn

(8 ohms 1 kHz, THD 10%)

FRONT²⁾: 135 W/cn

CENTER²⁾: 135 W

SURR²⁾: 135 W/cn

SURR BACK²⁾: 135 W/cn

1) Medido nas seguintes condições:

Código de área	Requisitos de corrente
CEL, CEK	230 V CA, 50 Hz

2) Dependendo das definições do campo acústico e da fonte, pode não haver saída de som.

Resposta em frequência

PHONO	Curva de equalização RIAA ±0,5 dB
MULTI CH IN, SA-CD/CD, MD/TAPE, DVD, TV/SAT, VIDEO 1, 2, 3	10 Hz – 100 kHz +0,5/-2 dB (Se tiver seleccionado a função ANALOG DIRECT)

Fontes de entrada (Analogicas)

PHONO	Sensibilidade: 2,5 mV Impedância: 50 kiloohms Relação sinal/ruído ³⁾ : 86 dB (A, 2,5 mV ⁴⁾)
MULTI CH IN, SA-CD/CD, MD/TAPE, DVD, TV/SAT, VIDEO 1, 2, 3	Sensibilidade: 150 mV Impedância: 50 kiloohms Relação sinal/ruído ³⁾ : 96 dB (A, 150 mV ⁴⁾)

3) INPUT SHORT.

4) Rede ponderada, nível de entrada.

Fontes de entrada (Digitais)

DVD, SA-CD/CD (Coaxial)	Sensibilidade: – Impedância: 75 ohms Relação sinal/ruído: 100 dB (A, 20 kHz LPF)
DVD, TV/SAT, MD/TAPE, VIDEO 3 (Óptica)	Sensibilidade: – Impedância: – Relação sinal/ruído: 100 dB (A, 20 kHz LPF)

Saídas (Analogicas)

MD/TAPE (OUT), VIDEO 1, 2 (AUDIO OUT)	Tensão: 150 mV Impedância: 2,2 kiloohms
SUB WOOFER	Tensão: 2 V Impedância: 1 kiloohm

Saídas (Digitais)

MD/TAPE (Óptica)	Sensibilidade: –
------------------	------------------

Equalizador

Níveis de ganho	±10 dB, passos de 1 dB
-----------------	------------------------

Sintonizador de DAB

Gama de frequências	
Banda III:	174,928 (5A) – 239,200 (13F) MHz
Banda L:	1452,960 (LA) – 1490,624 (LW) MHz
	Para detalhes, consulte “Tabela de frequências DAB” na página 71.
Antena	Antena filiforme DAB
Terminais de antena	75 ohms, não balanceado
Sensibilidade	–99 dBm
Relação Sinal-ruído	97 dB
Distorção harmónica total + Ruído	0,009% (1 kHz)
Separação de canais	87 dB (1 kHz)
Selectividade	40 dB (no canal adjacente)
Resposta em frequência	+0,5/–0,5 dB (5 Hz – 20 kHz)

Sintonizador de FM

Intervalo de sintonização	87,5 – 108,0 MHz
Antena	Antena filiforme FM
Terminais de antena	75 ohms, não balanceado
Frequência intermédia	10,7 MHz
Sensibilidade	
Mono:	18,3 dBf, 2,2 μ V/75 ohms
Estéreo:	38,3 dBf, 22,5 μ V/75 ohms
Sensibilidade utilizável	11,2 dBf, 1 μ V/75 ohms
Relação sinal/ruído	
Mono:	76 dB
Estéreo:	70 dB
Distorção harmónica a 1 kHz	
Mono:	0,3%
Estéreo:	0,5%
Separação	45 dB a 1 kHz
Resposta em frequência	30 Hz – 15 kHz, +0,5/–2 dB
Selectividade	60 dB a 400 kHz

Sintonizador AM

Intervalo de sintonização	
Com escala de sintonização de 9 kHz:	531 – 1.602 kHz
Antena	Antena quadrangular
Frequência intermédia	450 kHz
Sensibilidade utilizável	50 dB/m (a 1.000 kHz ou 999 kHz)
Relação sinal/ruído	54 dB (a 50 mV/m)
Distorção harmónica	0,5% (50 mV/m, 400 Hz)
Selectividade	
A 9 kHz:	35 dB

Vídeo

Entradas/Saídas	
Vídeo:	1 Vp-p, 75 ohms
S vídeo:	Y: 1 Vp-p, 75 ohms C: 0,286 Vp-p, 75 ohms
COMPONENT VIDEO:	Y: 1 Vp-p, 75 ohms Pb/Cb/B-Y: 0,7 Vp-p, 75 ohms Pr/Cr/R-Y: 0,7 Vp-p, 75 ohms “Pass Through” AD de 80 MHz

Geral

Requisitos de corrente

Código de área	Requisitos de corrente
CEL, CEK	230 V CA, 50/60 Hz

Consumo de energia

Código de área	Consumo de energia
CEL, CEK	290 W

Consumo de energia (durante o modo de espera)
0,3 W

Dimensões (l/a/p) (aprox.)
397 x 160,5 x 430 mm
incluindo peças salientes e
controles

Peso (aprox.)
13,5 kg

Acessórios fornecidos

Antena filiforme FM (1)
Antena AM quadrangular (1)
Antena filiforme DAB (1)
Telecomando RM-AAP002 (1)
Pilhas R6 (tamanho AA) (2)
Cabo de alimentação CA (1)

Para obter mais informações sobre o código de área do componente que está a utilizar, consulte a página 2.

O design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Tabela de frequências DAB

Banda III (174 a 240 MHz)

Frequência	Nome	Frequência	Nome
174,928MHz	5A	209,936MHz	10A
176,640MHz	5B	211,648MHz	10B
178,352MHz	5C	213,360MHz	10C
180,064MHz	5D	215,072MHz	10D
181,936MHz	6A	216,928MHz	11A
183,648MHz	6B	218,640MHz	11B
185,360MHz	6C	220,352MHz	11C
187,072MHz	6D	222,064MHz	11D
188,928MHz	7A	223,936MHz	12A
190,640MHz	7B	225,648MHz	12B
192,352MHz	7C	227,360MHz	12C
194,064MHz	7D	229,072MHz	12D
195,936MHz	8A	230,784MHz	13A
197,648MHz	8B	232,496MHz	13B
199,360MHz	8C	234,208MHz	13C
201,072MHz	8D	235,776MHz	13D
202,928MHz	9A	237,488MHz	13E
204,640MHz	9B	239,200MHz	13F
206,352MHz	9C		
208,064MHz	9D		

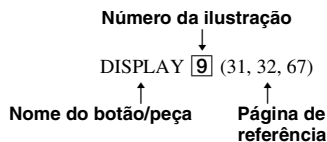
Banda L (1.452 a 1.491 MHz)

Frequência	Nome	Frequência	Nome
1452,960MHz	LA	1473,504MHz	LM
1454,672MHz	LB	1475,216MHz	LN
1456,384MHz	LC	1476,928MHz	LO
1458,096MHz	LD	1478,640MHz	LP
1459,808MHz	LE	1480,352MHz	LQ
1461,520MHz	LF	1482,064MHz	LR
1463,232MHz	LG	1483,776MHz	LS
1464,944MHz	LH	1485,488MHz	LT
1466,656MHz	LI	1487,200MHz	LU
1468,368MHz	LJ	1488,912MHz	LV
1470,080MHz	LK	1490,624MHz	LW
1471,792MHz	LL		

Lista de localização dos botões e das páginas de referência

Como utilizar esta página

Utilize esta página para localizar a posição dos botões e de outras peças do aparelho principal mencionados no texto.



Receptor

ORDEM ALFABÉTICA

A - L

A.F.D. **17** (36, 39)
DIRECT **12** (35)
DISPLAY **9** (31, 32, 67)
INPUT MODE **10** (44)
INPUT SELECTOR **14** (24, 25, 26, 35, 44, 48, 51, 67)
IR (receptor) **1** (55, 68)

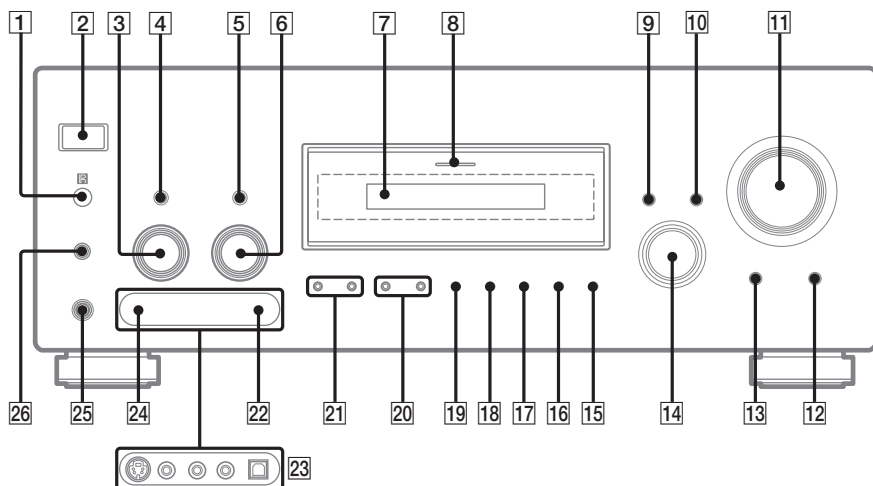
M - Z

MAIN MENU **4** (19, 44, 46, 51)
MASTER VOLUME -/+ **11** (18, 23, 24, 66)
MEMORY/ENTER **5** (18, 19, 26, 51)
MENU **3** (19, 44, 46, 51)
MOVIE **16** (38, 39, 67)
MULTICHANNEL DECODING (indicador) **8** (25)
MULTI CH IN **13** (25)
MUSIC **15** (39, 67)
PHONES (tomada) **25** (24, 66)
PRESET TUNING -/+ **21** (28)
PUSH **24** (72)

SPEAKERS (OFF/A/B/A+B) **26** (17, 53, 66)
SURR BACK DECODING **19** (40)
Tampa **22** (72)
TUNING -/+ **20** (25)
VIDEO 3 INPUT (tomada) **23** (7, 8)
Visor **7** (33)

NÚMEROS E SÍMBOLOS

2CH **18** (35, 39, 45)
-/+ **6** (19, 44, 46, 51)
I/⏻ (corrente) **2** (18, 19, 26, 45)



Retirar a tampa

Carregue em PUSH para retirar a tampa. Quando retirar a tampa, mantenha-a fora do alcance das crianças.



A

- Acessórios fornecidos 70
- Altifalantes
 - ligação 15
 - local de instalação 15
 - regular o balanço e os níveis de volume das colunas 22
- Atribuir nomes. *Consulte* Identificação

C

- Campo acústico
 - personalizar 44
 - pré-programado 38–39
 - repor definições de fábrica 45
 - seleccionar 38–39

D

- DAB (Transmissão áudio digital)
 - DAB INITIAL SCAN 27
 - Descrição 3
 - Tabela de frequências 71
- Digital Cinema Sound 38
- Dobragem. *Consulte* Gravar

E

- Estações memorizadas
 - como 28
 - como sintonizar 29

F

- Frequência de cruzamento dos altifalantes 49

G

- Gravar
 - numa cassete de áudio ou num MD 53
 - numa cassete de vídeo 54

I

- Identificação 51
- Impedância do altifalante 16
- Indexação. *Consulte* Identificação

L

- Limpar a memória do receptor 18

M

- Menu CUSTOMIZE 46
- Menu EQUALIZER 46
- Menu LEVEL 44, 50
- Menu SPEAKER SETUP 19, 48
- Mono duplo 48
- Montagem. *Consulte* Gravar
- Mudar informações no visor 32

R

- RDS 30
- Regular
 - balanço e níveis de volume das colunas 22
 - Parâmetros do menu CUSTOMIZE 46
 - Parâmetros do menu EQUALIZER 46
 - Parâmetros do menu LEVEL 44, 50
 - Parâmetros do menu SPEAKER SETUP 19, 48

S

- Seleccionar
 - campo acústico 38–39
 - o componente 24
 - sistema de altifalantes 53
- Sintonização automática 25, 28
- Sintonização directa 26
- Sintonizar
 - automaticamente 25, 28
 - directamente 26
 - estações memorizadas 29

T

- Telecomando 55–64
- Temporizador Sleep 52
- Tonalidade de teste 22

